**STANDARDNI**

**UGOVORNI DOKUMENTI**

**za građenje**

**(FIDIC „Crvena knjiga“)**



**KOMRAD d. o. o.**

**Kolodvorska 3,**

**33520 Slatina**

(dalje u tekstu: „Naručitelj“)

**DOKUMENTACIJA O NABAVI**

(dalje u tekstu DON)

**za projekt sufinanciran od EU**

**POBOLJŠANJE VODNOKOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE SLATINA**

**Naziv predmeta nabave:**

**NASTAVAK IZGRADNJE I REKONSTRUKCIJE SUSTAVA VODOOPSKRBE I ODVODNJE OTPADNIH VODA AGLOMERACIJE SLATINA**

 **Knjiga 2**

**UGOVORNA DOKUMENTACIJA**

Evidencijski broj javne nabave: EVV-2/2023

**KNJIGA 2**

##### SADRŽAJ

**Dio 1 Sporazum**

**Dio 2 Opći uvjeti ugovora**

**Dio 3 Posebni uvjeti ugovora**

**Dio 4 Ogledni obrasci sredstava osiguranja**

**Dio 5 Ogledni obrasci Sporazuma o rješavanje sporova i Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova**

##### KNJIGA 2

**Dio 1**

##### Obrazac Sporazuma

**SPORAZUM <upišite: broj ugovora>**

Ovaj Sporazum sklopljen je između naručitelja

Komrad d.o.o., Kolodvorska 3, 33520 Slatina i

(zajedno dalje u tekstu „Naručitelj“) s jedne strane

i

<upišite: naziv Izvođača>

Pravni oblik: .......................................

Adresa: .......................................

OIB: .......................................

Ovlašteni predstavnik: .......................................

(dalje u tekstu „Izvođač"), s druge strane,

**Ovime Naručitelj Izvođaču radova ustupa Radove:** **NASTAVAK** **IZGRADNJE I REKONSTRUKCIJE SUSTAVA VODOOPSKRBE I ODVODNJE OTPADNIH VODA AGLOMERACIJE SLATINA i prihvaća ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova'.**

**Naručitelj i Izvođač ugovorili su** kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja kao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.

2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se, tumače kao dio ovog Sporazuma i njihov red prvenstva biti će kako slijedi:

(a) Ponudbeni list s datumom ....................., uključujući uvez ponude

 (b) Odluka o odabiru broj………….od…………

(c) Sporazum

(d) Dodatak ponudi

(e) Posebni uvjeti ugovora (USB stick)

(f) Opći uvjeti ugovora (ne prilažu se uz Ugovor, dostupno na drugi način)

(g) Tehničke Specifikacije (USB stick)

(h) Knjiga 5 - Nacrti (USB stick)

(i) Troškovnik

(j) Knjiga 1 – Upute ponuditeljima i obrasci (USB stick)

(k) Vremenski plan (naknadno se prilaže)

(l) Bilo koji drugi dokument koji čini Ugovor (instrumenti osiguranja, prilozi ponude: ESPD obrasci, jamstvo za ozbiljnost ponude, ostalo što je traženo u dokumentaciji o nabavi) (dio na USB stick)

 Dijelovi Ugovora koji su neograničeno javno dostupni na EOJN ili na drugi prikladan način neće

 se fizički prilagati ovome Ugovoru u fizičkom niti elektroničkom obliku, te se neovisno o tome

 smatraju pravovaljanim dijelovima Ugovora. To se na jednak način odnosi na sve dijelove

 Ugovora koji su priloženi samo u elektroničkom formatu na mediju za pohranu.

3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju, izvršiti i dovršiti Radove, u skladu s odredbama Ugovora.

4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova Ugovornu cijenu u iznosu od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura (slovima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) uvećanu za pripadajući iznos poreza na dodanu vrijednost sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost

u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

5. Naručitelji će Izvođaču predujam podmiriti razmjerno omjeru ukupne vrijednosti njihovih troškovnika.

ukoliko je primjenjivo:

6. Dio Radova koje izvrši pojedini član zajednice Izvođača, Naručitelj plaća tome članu Izvođača, kako slijedi:

 1. Podaci o članu zajednice Izvođača (tvrtka, sjedište, OIB, zakonski zastupnik)

 - Broj računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

 - Vrsta i vrijednost Radova koje će izvesti član zajednice Izvođača:----------------------.

 - Dio ugovora koji ispunjava član zajednice Izvođača sukladno podstavku 2. ove točke u iznosu

 od \_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura, naručitelj neposredno plaća na broj računa iz podstavka 1. ove točke.

 2. Podaci o članu zajednice Izvođača (tvrtka, sjedište, OIB, zakonski zastupnik)

 - Broj računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

 - Vrsta i vrijednost Radova koje će izvesti član zajednice Izvođača:----------------------..

 - Dio ugovora koji ispunjava član zajednice Izvođača sukladno podstavku 2. ove točke u iznosu

 od \_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura, naručitelj neposredno plaća na broj računa iz podstavka 1. ove točke.

7. Dio ovog Ugovora daje se u podugovor, kako slijedi:

1. Predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio

2. Podaci o Podugovarateljima:

 1. Podaci o Podugovaratelju (tvrtka, sjedište, OIB, zakonski zastupnik)

 - Broj računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

 - Vrsta i vrijednost Radova koje će izvesti Podugovaratelj:----------------------.

 - Dio ugovora koji ispunjava Podugovaratelj sukladno podstavku 2. ove točke u iznosu od

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura, naručitelj neposredno plaća na broj računa iz podstavka 1. ove točke.

 2. Podaci o Podugovaratelj (tvrtka, sjedište, OIB, zakonski zastupnik)

 - Broj računa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

 - Vrsta i vrijednost Radova koje će izvesti Podugovaratelj:----------------------..

 - Dio ugovora koji ispunjava član zajednice Izvođača sukladno podstavku 2. ove točke u iznosu od

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura, naručitelj neposredno plaća na broj računa iz podstavka 1. ove točke.

Izvođač mora svojoj situaciji priložiti račune ili situacije svojih Podugovaratelja koje je prethodno ovjerio.

Naručitelj obvezan je neposredno plaćati Podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio (osim ako Izvođač dokaže da su obveze prema Podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene).

Sudjelovanje Podugovaratelja ne utječe na odgovornost Izvođača za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.

Ugovara se u slučaju zajednice Izvođača:

8. Odgovornost članova zajednice Izvođača za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.

Plaćanje se vrši obračunski (cesijama) na temelju jedinstvenog računa vodećeg člana zajednice svakom članu zajednice prema raspodjeli priloženoj uz račun koji trebaju biti u skladu sa raspodjelom iz ponude.“

**U znak prihvaćanja**, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na dolje navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske.

Ovaj Sporazum je napisan u dva (dva) izvorna primjerka od kojih 1 (jedan) primjerak zadržava Naručitelj, a 1 (jedan) primjerak Izvođač.

|  |  |
| --- | --- |
| **Za i po ovlaštenju Izvođača** | **Za i po ovlaštenju Naručitelja**  |
| Ime i prezime, stručno zvanje: |  | Ime i prezime, stručno zvanje: |  |
| Funkcija (predsjednik uprave, direktor ili sl.: |  | Direktor |  |
| Potpis: |  | Potpis: |  |
| Datum: |  | Datum: |  |

##### KNJIGA 2

**Dio 2**

##### Opći uvjeti ugovora

**OPĆI UVJETI UGOVORA**

Uvjeti Ugovora sadrže „Opće uvjete”, koji su dio „Uvjeta ugovora o građenju” prvo izdanje 1999 izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu, te „Posebne uvjete” koji uključuju izmjene i dopune tih Općih uvjeta.

„Uvjeti ugovora o građenju” prvo izdanje 1999 izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) predstavljaju najrasprostranjenije kodificirane opće uvjete za ugovore o građenju, koji svoju primjenu nalaze diljem svijeta. Isti predstavljaju kvalitetan model uređenja ugovornog odnosa između Naručitelja i Izvođača te u slučajevima javnih nabava u kojima se može očekivati interes ponuditelja iz drugih država osiguravaju viši stupanj tržišnog natjecanja i ostvarenja svrhe javne nabave („value for money“). Naime, upravo iz razloga svoje opće primijene diljem svijeta isti predstavljaju ugovorni model koji je podjednako poznat izvođačima iz zemljama Europske Unije kao i iz drugih država. Poznavanje lokalnog zakonodavstva koje uređuje ugovore o građenju neosnovano bi prednost davalo izvođačima sa sjedištem u zemlji iz koje je naručitelj. Navedeno predstavlja temeljne razloge radi kojih je Naručitelj odlučio dio nabave koji se odnosi na građenje ugovoriti uz primjenu navedenih Uvjeta. Pored toga, „Uvjeti ugovora o građenju” prvo izdanje 1999 izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) na sustavan način uređuju odnose između sudionika u gradnji prije svega Naručitelja, Inženjera i Izvođača, podjelu rizika, način ostvarivanja prava iz ugovornog odnosa, jasno definiraju rokove u kojima se određene radnje imaju poduzeti, predviđaju načine rješavanja spornih situacija, uređuju način produljenja rokova izvođenja, dodatna plaćanja te općenito štite kako naručitelja tako i izvođača u ispunjavanju međusobnih obveza i ostvarivanju prava. Primjena navedenih Uvjeta dodatno osigurava da će ugovor biti ispunjen u opsegu i rokovima koji su određeni te daje Inženjeru, kao nadzornom tijelu, efikasne mehanizme kojima se može poslužiti radi ostvarenja navedenih ciljeva.

Opći uvjeti nisu reproducirani u ovom dokumentu, ali se mogu kupiti od izdavača hrvatskog izdanja.

Kontaktni podaci jesu:

Hrvatska komora inženjera građevinarstva

Ulica grada Vukovara 271

10000 Zagreb

Telefon 01/5508-420 i 01/5508-447

Telefax: 01/5508-424 i 01/5508-448

Elektronička pošta: info@hkig.hr

web: http://www.hkig.hr

Naručitelj će Ponuditeljima u ovom postupku javne nabave, a koji podnesu zahtjev za refundacijom, nadoknaditi troškove kupnje navedenih „Općih uvjeta“ do punog iznosa. Naručitelj će te troškove nadoknaditi ako je kupnja povezana s ovim postupkom javne nabave, odnosno ostvarena u periodu od objave obavijesti o nadmetanju do roka za dostavu ponuda u predmetnom postupku. Zahtjevu za refundaciju troškova ponuditelj mora priložiti i dokaze o kupnji (preslika računa i sl.) te podatke za uplatu nadoknađenih troškova (broj računa i sl.). Ponuditelj zahtjev za refundacijom troškova može dostaviti uz ponudu ili naručitelju u roku 60 dana od isteka roka za dostavu ponuda u ovom postupku javne nabave.

##### KNJIGA 2

**Dio 3**

##### Posebni uvjeti ugovora

**POSEBNI UVJETI UGOVORA**

**UVOD**

Ovaj dio sadrži Posebne uvjete ugovora. Članke treba čitati u vezi s FIDIC „Uvjeti Ugovora o građenju“ prvo izdanje 1999. Brojevi članaka u ovim Posebnim uvjetima ugovora odgovaraju, ili su dodani, onima u Općim uvjetima ugovora. Ovi Posebni uvjeti ugovora dopunjuju, objašnjavaju, mijenjaju ili poništavaju uvjete u Općim uvjetima ugovora.

Opći uvjeti ugovora koji se mijenjaju i / ili dopunjavaju ovim Posebnim uvjetima nisu reproducirani u ovom dokumentu, ali se mogu kupiti od izdavača hrvatskog izdanja.

• Opći uvjeti ostaju primjenjivi u potpunosti ako Posebnim uvjetima nije propisano drugačije.

• Članci Posebnih uvjeta numerirani su prema člancima Općih uvjeta.

• Svi pojmovi čije su definicije dane u članku 1.1 Uvjeta ugovora, u tekstu Uvjeta ugovora pisani su velikim

slovom.

• „Narodne novine Republike Hrvatske“ – u daljnjem tekstu Posebnih uvjeta ugovora koristi se i akronim „NN“.

• Zakoni i podzakonski akti koji se spominju u tekstu Posebnih uvjeta ugovora ili u drugim dijelovima Ugovora, primjenjuju se sa svim izmjenama i dopunama važećim u trenutku primjene ili se primjenjuju novi zakoni i podzakonski akti ako su zamijenili one koji su navedeni u tekstu. Uz prvo spominjanje pojedinog zakona, navedeni su brojevi Narodnih novina sa svim izmjenama i dopunama koje su do tog trenutka nastale, dok se u daljnjem tekstu navodi samo naslove zakona.

• Kod prvog spominjanja pojedine uredbe EU navodi se njen puni naziv, dok se u nastavku navodi samo broj uredbe.

|  |
| --- |
| **1. Opće odredbe** |

|  |
| --- |
| **1.1 Definicije** |
|  |
| * + 1. **Ugovor**
 |  | *Izbrisati članak 1.1.1.1. i zamijeniti ga sljedećim:***„Ugovor”** znači Sporazum i dokumente koji su sastavni dio Sporazuma, a navedeni su u Članku 2. Sporazuma. |
|  |  |  |
|  |  | *Izbrisati članak 1.1.1.3. i zamijeniti ga sljedećim:*Izraz **„Pismo o prihvaćanju“** znači **„Sporazum“** i svako pozivanje na Pismo o prihvaćanju u Općim uvjetima znači datum stupanja na snagu Sporazuma pod Člankom 1.6. |
|  |  |  |
|  |  | *Izbrisati članak 1.1.1.4. i zamijeniti ga sljedećim:*„**Pismo ponude“** znači „Ponudbeni list“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (Narodne novine br. 120/16, 114/22) i ) i Pravilniku o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne Novine br. 65/17, 75/20)  |
|  |  |  |
|  |  | *Izbrisati članak 1.1.1.5. i zamijeniti ga sljedećim:*„**Specifikacija“** znači Knjiga 3: Tehničke specifikacije, Dokumentacije o nabavi kako je uključena u Ugovor i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom. Taj dokument određuje svrhu, opseg, kvalitetu i druge tehničke kriterije za Radove. |
|  |  |  |
|  |  | *Izbrisati članak 1.1.1.6. i zamijeniti ga sljedećim:*„**Nacrti“** označavaju projektnu dokumentaciju sadržanu u Knjizi 5 Dokumentacije o nabavi kako je uključen u Ugovor i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom.

|  |
| --- |
| *Izbrisati članak 1.1.1.10 i zamijeniti ga sljedećim::* ***„Troškovnik“*** *je dokument koji je naveden u Ugovoru, služi za obračun stvarno izvedenih radova prema članku 12 [Izmjera i procjena], i međusobno se u opisu zahtijevanih radova nadopunjuje s uvjetima izvođenja kako je definirano u ostatku Ugovora, posebno Tehničkim specifikacijama i Nacrtima.* |
| *Dodaju se novi članci:**1.1.1.12* ***“Izmjene ugovora“*** *su sve izmjene ugovora o javnoj nabavi tijekom njegova trajanja* *koje su u skladu s odredbama važećeg Zakona o javnoj nabavi i člancima 3.1 [Obveze i ovlasti Inženjera], 13. [Izmjene i usklađenja] i 14.1 [Ugovorna cijena]. Izmjene Ugovora moraju biti u obliku pisanog dodatka Ugovoru, osim za izmjene manjeg značenja kao što je promjena adrese, bankovnog računa ili podataka koji se odnose na kontakte, za koje nije potrebno raditi pisani dodatak Ugovoru već će jedna strana pisanim putem obavijesti drugu o nastaloj promjeni, učinak takve promjene će nastupiti kada druga strana zaprimi takvu obavijest.**1.1.1.13.* ***„Odluka o odabiru“*** *znači odluku o odabiru kojom Naručitelj odabire ekonomski najpovoljniju ponudu u postupku javne nabave, sve sukladno važečim propisima o javnoj nabavi.* |

 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.2 Ugovorne strane i osobe** |  | *U članku 1.1.2.8. naziv „Podizvođač“ se mijenja u „Podugovaratelj“.**Dodatni Članci:*Članak 1.1.2.11. **„Nadzorni inženjer“** znači fizičku osobu s ovlaštenjima nadzornog inženjera sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novine br. 78/15, 118/18, 110/19), Zakona o gradnji (Narodne novine 153/13, 20/17, 39/19, 125/19 s izmjenama i dopunama) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.Članak 1.1.2.12. **„Projektant“** znači fizičku osobu s ovlaštenjem za projektiranje sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje, Zakona o prostornom uređenju (Narodne novine 153/13, 65/17,114/18, 39/19. 98/19 s izmjenama i dopunama), Zakona o gradnji i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.Članak 1.1.2.13. **„Voditelj projekta“** znači fizičku osobu imenovanu od strane Naručitelja s ovlaštenjima sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje, posebnom odlukom koja u njegovo ime prati realizaciju Ugovora i obavlja komunikaciju između Inženjera i Naručitelja.Članak 1.1.2.14. **„Voditelj građenja**“ znači „Inženjer gradilišta“ i označava fizičku osobu s ovlaštenjima za obavljanje poslova građenja sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje, Zakonu o gradnji - i drugim zahtjevima primjenjivih propisa. Članak 1.1.2.15. „**Investitor**“ je pravna ili fizička osoba u čije ime se gradi građevina, sukladno Zakonu o gradnji , koja je u Dodatku ponudi imenovana kao Naručitelj, kao i svi pravni slijednici Naručitelja. Investitor je ujedno i Naručitelj.Članak 1.1.2.16. „**Predstavnik Naručitelja**“ znači fizičku osobu imenovanu od strane Naručitelja posebnom odlukom koja u njegovo ime prati realizaciju Ugovora i obavlja komunikaciju između Izvođača, Inženjera i Naručitelja.Članak 1.1.2.17. „**Podizvođač**“ znači „Podugovaratelj “ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16, 114/22) i označava svaku osobu koja je u Ugovoru navedena kao podugovaratelj ili svaku osobu koja je imenovana kao podugovaratelj za dio Radova.Članak 1.1.2.18. „**Izvršitelj usluga Nadzora**“ znači pravnu osobu (gospodarski subjekt u kontekstu javne nabave) koja je ugovorila pružanje usluga nadzora i koja nominira Inženjera, odnosno Voditelja tima nadzora i nadzorne inženjere po strukama.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.3 Datumi, testovi, razdoblja i dovršetak** |  | *Izbrisati Članak 1.1.3.1. i zamijeniti ga sljedećim:***„Osnovni datum“** znači datum naveden u Dodatku ponudi i pada na zadnji dan za podnošenje Ponuda. *Na kraju Članka 1.1.3.3. izbrisati točku i dodati:*„do datuma izdavanja Potvrde o preuzimanju prema Članku 10. (Preuzimanje od stane Naručitelja).“*Na kraju članka 1.1.3.4. dodati:* „**Tehnički pregled**“ se prijavljuje nakon završetka svih radova u svrhu utvrđivanja izgrađenosti građevine u skladu s Građevinskom dozvolom, odnosno Glavnim projektom za građevinu koja se može graditi ili radove koji se mogu izvoditi na temelju Glavnog projekta kako je uređeno Zakonom o gradnji i Pravilnikom o tehničkom pregledu građevine (Narodne novine 46/18, 98/19), te se isti zakazuje u roku 30 dana od dana podnošenja urednog zahtjeva*Izbrisati Članak 1.1.3.7. i zamijeniti ga slijedećim:***„Razdoblje obavještavanja o nedostacima“** je razdoblje za slanje obavijesti o nedostacima na Radovima prema članku 11.1. (Otklanjanje nedostataka) kako je navedeno u Dodatku ponudi (sa svim produljenjima iz članka 11.3. (Produljenje Razdoblja obavještavanja o nedostacima), računajući od datuma kada je izdana Potvrda o preuzimanju prema članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).“ Primjenjuju se odredbe Zakona o obveznim odnosima (NN br. 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 114/22, 156/22), čl. 604 – 611. *Na kraju članka 1.1.3.7. dodati:* „Razdoblje obavještavanja o nedostacima“ znači „Jamstveni rok“. *Izbrisati Članak 1.1.3.8. i zamijeniti ga slijedećim;***„Potvrda o ispunjenju ugovora“** ima značenje „**Potvrde o preuzimanju**„ izdane prema članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).“ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.4 Novac i plaćanje** |  | *Mijenja se članak 1.1.4.1. te isti glasi:****„*Prihvaćeni ugovorni iznos“** označava iznos koji je prihvaćen Odlukom o odabiru.*Članak 1.1.4.9. mijenja se i glasi:* *„Ovjerena situacija“ znači situaciju koju je ovjerio Inženjer prema članku 14. (Ugovorna cijena i plaćanje).* *Dodatni Članak:*Članak 1.1.4.13: **„Razumna dobit”** znači jednu dvadesetinu (5%) odgovarajućih Troškova.*Dodatni Članak:*Članak 1.1.4.14: „**Kamata za zakašnjelo plaćanje''** ima značenje zakonske zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja po stopi u skladu s člankom 29. Zakona o obveznim (NN 35/05., 41/08., 125/11., 78/15., 29/18., 126/21., 114/22., 156/22.) te u skladu s čl. 3. i 12.a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (NN 108/12., 144/12., 81/13., 112/13., 121/13., 78/15., 71/15., 114/22.). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.5 Radovi i Sredstva** |  | *U Članku 1.1.5.6. brisati* „(ako postoje)“ *i dodati:*„ili pismen dogovoren između Ugovornih strana da se smatra Dijelom Radova." |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.6 Ostale definicije** |  | *Na kraju članka 1.1.6.6. brisati „(.) i dodati:**„i znači Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16, 114/22).* *Dodatni Članci:*  |
|  |  | Članak 1.1.6.10. „**Građevinska dozvola**" ima značenje „Dozvola“ i znači službeni akt potreban da e odobri građenje, a koja se izdaje sukladno Zakonu o gradnji. |
|  |  |  |
|  |  | Članak 1.1.6.11.**„Građevinski dnevnik”** znači dokument određen člankom 135. Zakona o gradnji kao i odredbama Pravilnika o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 131/2021) koji Izvođač mora uspostaviti i voditi na Gradilištu. Svi upisi u Građevinski dnevnik moraju biti potpisani od Izvođača i Nadzornog inženjera. |
|  |  |  |
|  |  | Članak 1.1.6.12. **„Građevinska knjiga“** znači dokaznicu mjera, odnosno dokument u koji se po stavkama Troškovnika obračunavaju i utvrđuju količine izvedenih Radova i slu ži kao podloga za ispostavljanje Privremenih i Okončane situacije. Građevinsku knjigu vodi Izvođač, a upise kontrolira i ovjerava Nadzorni inženjer. Članak 1.1.6.13. „**Uporabna dozvola**“ znači službeni akt kojim se dozvoljava korištenje, odnosno stavljanje u pogon, te nakon čijeg izdavanja se može izdati rješenje za obavljanje djelatnosti prema posebnom Zakonu, a koja se izdaje sukladno Zakonu o gradnji.Članak 1.1.6.14. „**Završetak trajanja Ugovora**“ znači izdavanje Potvrde o ispunjenju Ugovora prema članku 11.9 [Potvrda o ispunjenju Ugovora].Članak 1.1.6.15. „**Glavni projekt**" ima značenje Glavnog projekta i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom. Glavni projekt je u obvezi Naručitelja, a izrađuje se sukladno Zakonu o gradnji, Pravilniku o obveznom sadržaju i opremanju projekata građevina (Narodne novine br. 64/14, 41/15, 105/15 ,61/16, 20/17)Članak 1.1.6.16. „**Izvedbeni projekt**“ je projekt koji izrađuje Izvođač u svemu sukladno Zahtjevima Naručitelja, Glavnom projektu, odredbama Zakona o gradnji i Pravilniku o obveznom sadržaju i opremanju projekata građevina. Izvođač nema autorska prava na Izvedbeni projekt koji je izradio.Članak 1.1.6.17. „**Projekt izvedenog stanja**“ znači skup nacrta i dokumenata izrađenih od Izvođača prema članku 5.6 [Dokumenti izvedenog stanja] sukladno Zahtjevima Naruči telja.Članak 1.1.6.1 8. „**Garancija za povrat predujma**“ znači „Jamstvo za povrat avansa“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 14.2.Članak 1.1.6.19. „**Garancija za zadržane iznose**“ znači „Jamstvo za zadržane iznose“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 14.9.Članak 1.1.6. 20. „**Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostatka u Jamstvenom roku**“ znači „Jamstvo za otklanjanje nedostatka u Jamstvenom roku“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16, 114/22) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 11.1.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.2 Tumačenje** |  | *U stavku (c) iza riječi „* pisanom obliku *“ unijeti:*„ i supotpisane od ovlaštenih predstavnika Ugovornih strana“Na kraju ovog Članka dodati :Pozivanje na odredbe Zakona uključuje i sve podzakonske akte kao i sve njihove izmjene i dopune koje se odnose ili se mogu odnositi na Ugovor u trenutku primjene ili se primjenjuju novi zakoni ili podzakonski akti ako su zamijenili one koji se spominju.Gdje uz opću odredbu slijedi riječ „uključujući“ ili „naročito“ ili "primjerice", nabrajanje je dato primjerice, a ne taksativno.Ukoliko bi odredbe ovog Ugovora bile ili postale nevaljane ili u slučaju pravne praznine u odredbama Ugovora, to nema utjecaja na važenje ostalih odredbi ovog Ugovora. U tim će slučajevima ugovorne strane nevažeću odredbu zamijeniti novom koja će u gospodarskom smislu biti najbliža n evaljanoj odredbi.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.3 Komuniciranje** |  | *Na kraju ovog članka dodati:* Privremene i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju također biti dostavljeni u elektroničkom obliku , odnosno privremene i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18). Ako ponuditelj iz tehničkih razloga nije u mogućnosti dostaviti svih popratnih dokumenta u elektroničkom obliku sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/18) iste je dužan dostaviti Naručitelju u elektroničkom obliku kao i tiskanom obliku na način dogovoren s NaručiteljemKako bi se izbjegla sumnja, ako se pismom, obavijesti ili bilo kojom drugom korespondencijom traži djelovanje Naručitelja ili Inženjera u određenom roku, smatrat će se (ako dođe do spora pri bilo kojoj i svakoj instanci) da izračun roka počinje od dostave tiskane kopije uz potvrdu primitka od s trane Naručitelja ili Inženjera, ovisno o slučaju.Bilo koja obavijest ili druga komunikacija smatrat će se da nije učinjena sukladno Ugovoru, ako je samo u obliku elektroničke poruke ili zapisnika bilo kojeg sastanka, osim ukoliko Ugovorne strane međusobno pisanim putem potvrde elektroničku razmjenu pismena kao valjan jedini oblik komunikacije općenito ili u pojedinačnom slučaju, te odrede i razmijene službene adrese elektroničke pošte za takvu komunikcaiju.Rok određen u tjednima, mjesecima ili godinama završava se onoga dana koji se po imenu i broju podudara s danom početka tijeka roka sukladno prethodnom stavku, a ako takva dana nema u posljednjem mjesecu, kraj roka pada na posljednji dan toga mjeseca.Ako posljednji dan roka pada u dan kad je zakonom određeno da se ne radi, kao posljednji dan roka računa se sljedeći radni dan. Bilo koja obavijest ili druga komunikacija smatrat će se da nije učinjena sukladno Ugovoru, ako je samo u obliku elektroničke poruke, upisa u građevinski dnevnik ili zapisnika bilo kojeg sastanka.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.5**  **Red prvenstva dokumentacije** |  | *Izbrisati članak 1.5. i zamijeniti ga sljedećim:*Dokumentacija koja čini Ugovor međusobno se nadopunjuje. U svrhu tumačenja dokumenata njihov red prvenstva bit će kako je to navedeno u Članku 2. Sporazuma. U slučaju nejasnoće ili nesuglasja u dokumentima, Inženjer će izdati potrebna objašnjenja ili upute. Svaki dokument izdan od Naručitelja znači verziju dokumenta važeću na Osnovni datum. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.6 Sporazum** |  | *Izbrisati članak 1.6 i zamijeniti ga sljedećim:*Naručitelj će potpisati Sporazum i poslati ga Izvođaču koji ga mora potpisati unutar 28 dana od primitka i nakon toga poslati ga Naručitelju. Ugovor stupa na snagu na datum potpisa Sporazuma od strane Izvođača. Troškove biljega i slične naknade (ako postoje) prema propisima u vezi sklapanja Ugovora snosit će Naručitelj. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.8 Čuvanje i dostava dokumentacije** |  | *U 2. rečenici 1. stavka zamjenjuje se tekst „dvije kopije Ugovora“ sljedećim:* „ovjereni primjerak glavnog projekta kao i sve dopune i izmjene projekta“ *Tekst 2. rečenice 2. stavka zamjenjuje se sljedećim tekstom:* „Ukoliko u Specifikacijama nije navedeno drugačije, Izvođač dostavlja Inženjeru tri (3) primjerka svakog pojedinog dokumenta Izvođača.“ *U 1. rečenici trećeg stavka nakon riječi „Izmjene“ umeće se:*„Građevinski dnevnik i knjigu i svu drugu dokumentaciju sukladno važećim propisima,“*U trećem stavku iza riječi „*Izmjene*“ dodati:*„ ,dokumente koje zahtijeva Zakon, uključujući bez ograničenja, dokumente koji su navedeni u članku 135. Zakona o gradnji . |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.12 Povjerljivi podaci****1.14 Solidarna odgovornost** |  | *Izbrisati članak 1.12 i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođačevi i Naručiteljevi zaposlenici moraju dati sve povjerljive informacije koje Inženjer može razumno zahtijevati u svrhu potvrde Izvođačevog pridržavanja Ugovora i omogućavanja njegovog propisnog ispunjenja. Svaki od njih mora detalje Ugovora smatrati povjerljivim, osim u opsegu potrebnom da izvršavaju svoje vlastite obveze po Ugovoru ili da poštuju Zakon. Niti jedan od njih neće objaviti pojedinosti koje je pripremila druga strana u vezi Radova bez pristanka druge strane. Međutim, Izvođaču se dopušta objaviti svaku javno dostupnu informaciju, ili informaciju koja mu je na drugi način potrebna za potvrdu kvalifikacije u nadmetanju za neki drugi projekt.Mijenja se prvi stavak ovog članka (do dvotočke) i glasi:Ako Izvođač predstavlja zajednicu ponuditelja u smislu odredbi Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120/16, 114/22) koja ne predstavlja trgovačko društvo i oslanja se na sposobnost drugih gospodarskih subjekata radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti, ti gospodarski subjekti solidarno su odgovorni Naručitelju za realizaciju Ugovora.Dodati na kraju članka: Članovi zajednice ponuditelja, bez obzira na razloge kršenja ugovornih obveza kao i bez obzira na to koji član zajednice ponuditelja svojom činidbom ili propustom dovodi do kršenja ugovornih obveza, solidarno odgovaraju Naručitelju za izvršenje Ugovora, kao i za štetu nastalu zbog kršenja ugovornih obveza. |
| 1.15 **Ispitivanja i revizije od strane tijela Europske Unije** |  | *Dodatni Članak 1.15:*Izvođač će dopustiti Hrvatskim vodama, Agenciji za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Nacionalnog plana oporavka i otpornosti 2021.-2026., Europskoj Komisiji, Europskom Antikorupcijskom Uredu i Europskom Revizorskom Sudu da provjeri, kroz ispitivanje dokumenata i izradom njihovih preslika ili provjerom na licu mjesta, provedbu zadataka i izvođenje pune revizije, ako je potrebno, na temelju računovodstvenih dokumenata i bilo kojeg drugog dokumenta koji se odnose na financiranje projekta. Takve inspekcije mogu se provoditi do 7 godina nakon konačnog plaćanja.Nadalje, Izvođač će dopustiti Europskom Antikorupcijskom Uredu da provodi ispitivanja i provjere na licu mjesta u skladu s procedurama u propisima Europske Unije za zaštitu financijskih interesa Europske unije protiv pronevjera i ostalih nepravilnosti. U tom smislu Izvođač će dati odgovarajući pristup zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Nacionalnog plana oporavka i otpornosti 2021.-2026., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda mjestima i lokacijama na kojima se izvršava Ugovor, uključujući njegove informacijske sustave kao i sve dokumente i baze podataka u vezi tehničkog i financijskog upravljanja projektom i da poduzima sve korake da omogući njihov rad. Pristup koji se daje zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Nacionalnog plana oporavka i otpornosti 2021.-2026, Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda bit će na temelju povjerljivosti u odnosu na treće osobe, ne derogirajući odredbe javnog zakona čiji su oni subjekti. Dokumenti moraju bili lako dostupni i spremljeni tako da omogućuju njihovo ispitivanje, a Izvođač mora obavijestiti Naručitelja o njihovoj preciznoj lokaciji.Izvođač jamči da će prava zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Nacionalnog plana oporavka i otpornosti 2021.-2026., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda da provode reviziju, ispitivanja i provjere biti jednako primjenjiva i pod istim uvjetima iz ovog Članka na svakog Podizvođača ili osobu koja ima koristi od EU fondova. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.16 Administrativne i Financijske Kazne** |  | *Dodatni Članak 1.16:*Ne derogirajući odredbe o primjeni kazni određenih Ugovorom, Naručitelj može Izvođaču nametnuti administrativne i financijske kazne sukladno članku 109, Administrativne i financijske kazne, Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije. |

|  |
| --- |
| **2. Naručitelj** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **2.5 Potraživanja Naručitelja** |  | Dodatni članak 2.6.:Naručitelj će imenovati Voditelja projekta i dati mu sve potrebne ovlasti kako bi mogao nastupati u ime Naručitelja na Gradilištu. Naručitelj će obavijestiti Izvođača i Inženjera o imenovanju Voditelja projekta.Voditelj projekta će u ime Naručitelja komunicirati s Predstavnikom Inženjera, te po potrebi (kada to Voditelj projekta smatra potrebnim) s Nadzornim inženjerom, Predstavnikom Izvođača i Inženjerom gradilišta.Izvođač je dužan obavijestiti Voditelja projekta o terminima održavanja sastanaka i svim relevantnim događajima, a posebice o onima za koje Voditelj projekta pismeno zatraži. Izvođač je dužan svoja mjesečna izvješća dostavljati i Voditelju projekta.  |

|  |
| --- |
| **3. Inženjer** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.1 Obveze i ovlaštenja Inženjera** |  | *Dodati nakon prvog stavka:*Osoblje, odnosno tim Inženjera uključuje, ali bez ograničenja, Nadzorne inženjere ovlaštene da djeluju kao nadzorni inženjeri sukladno Zakonu o gradnji.*Izbrisati treći stavak i zamijeniti ga sljedećim:* Inženjer može obavljati svoja ovlaštenja koja su specificirana ili koja proizlaze iz Ugovora. Inženjer ne smije donositi nikakvu odluku kojom se mijenja Ugovor ili se takvom odlukom utječe na rok dovršenja Radova ili Ugovornu cijenu, bez pisane suglasnosti Naručitelja.Inženjer ne smije bez prethodnog pisanog odobrenja Naručitelja donositi Odluke ili davati upute Izvođaču kojima bi se mijenjao Ugovor ili bi se takvom Odlukom utjecalo na rokove dovršetka radova ili Ugovornu cijenu.Inženjer svakako mora dobiti pisano odobrenje Naručitelja prije poduzimanja radnji navedenih u sljedećim stavkama ovog Članka:Članak 4.4 [Podizvođači]: odobrenje za Podugovaratelje nenavedene u Ugovoru;Članak 5.2 [Dokumentacija Izvođača]: odobrenje Izvođačeve izmjene i/ili dopune Idejnog projekta (ako je primjenjivo) i Izvođačevog Glavnog projekta Radova, Izvedbenih projekata i projekata Izvedenog stanja; Članak 8.8. [Privremena obustave Radova]: odobrenje za privremenu obustavu Radova ili Dijela radova;Članak 10.1. [Preuzimanje Radova ili Dijela Radova]: odobrenje za izdavanje Potvrde o preuzimanju;Članak 11.9. [Potvrda o ispunjenju Ugovora]: odobrenje za izdavanje Potvrde o ispunjenju Ugovora,Članak 13.1 [Pravo na izmjene]: davanje naloga za Izmjenu ukoliko takva Izmjena zahtijeva promjenu Zahtjeva Naručitelja;Članak 13.3 [Postupak izmjena]: odobrenje prijedloga za Izmjenu koji je podnio Izvođač sukladno Članku 13.1 [Pravo na izmjene] ili 13.2 [Povećanje vrijednosti].Bez obzira na obveze navedene naprijed u pogledu pribavljanja odobrenja, ako se po mišljenju Inženjera, odnosno odgovornih Nadzornih inženjera pojavi opasnost koja ugrožava sigurnost života ili imovine ili Radova, on smije, bez da pritom oslobađa Izvođača bilo kojih obveza ili odgovornosti po Ugovoru, naložiti Izvođaču da izvede radove ili uradi stvari koje su po mišljenju Inženjera potrebne da se ukloni ili smanji rizik. Izvođač mora odmah udovoljiti takvom nalogu Inženjera, bez obzira što on nema odobrenja Naručitelja. Inženjer će odrediti dodatak Ugovornoj cijeni u odnosu na takav nalog, sukladno članku 13.3 [Postupak izmjene] i obavijestit će Izvođača s kopijom Naručitelju  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.4 Zamjena Inženjera** |  | *Zamijeniti broj* „42” *s* „14” |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.5 Odluke** |  | *Članak 3.5 mijenja se i glasi:* *Kada god ovi Uvjeti određuju da Inženjer treba postupiti u skladu s ovim člankom 3.5. da se suglasi ili da odluči o nekoj stvari, Inženjer će konzultirati Ugovorne strane zajedno ili pojedinačno u nastojanju da postigne sporazum. Inženjer će odmah početi te konzultacije kako bi omogućio da se sporazum postigne u roku od 42 dana. Inženjer će voditi zapisnik konzultacija.* *Ako se sporazum postigne u roku 42 dana Inženjer će Ugovornim stranama poslati Obavijest o sporazumu i toj obavijesti priložiti tekst sporazuma na potpis Ugovornim stranama.**Ako se sporazum ne postigne u roku od 42 dana ili ako Ugovorne strane u tom roku obavijeste Inženjera da se sporazum ne može postići, Inženjer će o tome obavijestiti Ugovorne strane.**Inženjer će nakon toga u roku od 42 dana donijeti pravednu odluku u skladu s Ugovorom, vodeći računa o svim relevantnim okolnostima. U odluci će opisati razloge za odluku s detaljnim relevantnim pojedinostima.* *Svaka Ugovorna strana će provesti svaki sporazum ili odluku osim ako nije i sve dok nije revidirana prema članku 20. [Potraživanja, sporovi i arbitra ža].**Međutim, na svaki sporazum ili dogovor kojim se povećava Ugovorna cijena, na odgovarajući će se način primjenjivati odredbe Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120/16).* *Ugovorne strane će svaki dogovor kojim se produljuje Rok dovršetka ili povećava Ugovorna cijena formalizirati kroz dodatak Ugovoru.*  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.6 Sastanci rukovodstva** |  | *Dodatni Članak 3.6:*„Inženjer ili Predstavnik Izvođača mogu jedan od drugog zahtijevati sudjelovanje na sastancima rukovodstva u cilju razmatranja budućeg rada. Inženjer i Predstavnik Izvođača mogu pozvati i druge osobe da prisustvuju, te su se isti dužni odazvati takvome pozivu druge strane. Broj drugog osoblja koje može biti pozvano osim imenovanog osoblja Inženjera i Izvođača je 2 sa strane Inženjera i 2 sa strane Izvođača. Inženjer će voditi zapisnik o sastanku. Inženjer i Predstavnik Izvođača su dužni na sastanke rukovodstva pozvati Voditelja projekta.Inženjer i Predstavnik Izvođača potpisat će zapisnike kao vjerodostojne zapise najkasnije prije početka idućeg sastanka. Inženjer će dostaviti kopije zapisnika svima koji su sudjelovali na sastanku. Odgovornost za bilo koju akciju koju treba poduzeti navedenu u zapisniku, bit će u skladu s Ugovorom.Dnevni red takvog sastanka treba pokrivati pregled napredovanja, pregled programa i planova budućih aktivnosti, stanje Osoblja, tehničke poslove, sigurnost, Mehanizaciju, nabavu Materijala, plaćanja, sadašnje i predviđene poteškoće, suradnju s ostalim Izvođačima, i ostale prikladne teme.Sastanci će se održavati tjedno.Ostali sastanci održavat će se po potrebi. Vrijeme i mjesto sastanaka će se dogovoriti ovisno o temama o kojima će se raspravljati. Troškovi sastanaka smatraju se uključenima u Ugovornu cijenu.Svaki zapisnik sastanka smatra se autoriziranim zapisom predmeta koji su raspravljani, ali ne nadomješta niti jednu odredbu u Ugovoru koja zahtijeva suglasnost, uputu ili odluku koja treba biti u pisanom obliku“. |
| **3.7 Radno vrijeme Inženjera**  |  | *Dodatni Članak 3.7:*Izvođenje Stalnih radova mora biti pod neprekinutima nadzorom Nadzornih inženjera.Prisustvo osoblja Inženjera na Gradilištu je ograničeno na vrijeme od 07 do 17 sati radnim danom i subotom, ali ne nedjeljom i praznikom. Navedeno radno vrijeme Inženjera ne predstavlja obvezu boravka Inženjera na gradilištu od 07 do 17 sati već mogućnost izvođača da u tom periodu može tražiti prisustvo Inženjera za preglede, kontrole, sastanke i sl.Ako Izvođač zahtjeva prisustvo bilo kojeg od osoblja Inženjera izvan tog vremena iz prethodnog stavka zatražit će to 7 dana unaprijed. Inženjer će odlučiti o potrebi prisustva. Izvođač će nadoknaditi troškove rada osoblja Inženjera izvan vremena iz prethodnog stavka, uključujući i sve dodatke određene Zakonom, kroz odgovarajući odbitak u Privremenim situacijama. Odbijeni iznos Naručitelj će platiti direktno Inženjeru.  |

|  |
| --- |
| **4. Izvođač** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.1 Opće obveze Izvođača** |  | Dodati na kraju ovog članaka:Projektant koji je izradio izmjene i/ili dopune glavnog projekta za potrebe izrade izvedbenog projekta, a vezano za članak 13.2 [Poboljšanja], odgovoran je za cijeli glavni projekt, uključivo pripadajući izvedbeni projekt.Izvođač će pripremiti elaborat i plan izvođenja radova u kontekstu Zakona o zaštiti na radu s pojedinostima organizacije i metoda koje predlaže da se prihvate u izvođenju Radova za sve značajne stavke Radova ili kada to zatraži Inženjer. Format elaborata odredit će Inženjer. Elaborat će sadržavati: opis radova, tehnički opis predviđene tehnologij e građenja, shematski prikaz, potrebne nacrte i skice, planiranu primjenu Mehanizacije, te sve drugo potrebno kako bi se na odgovarajući način prikazalo predviđeno izvođenje radova uz jamstvo da će se postići zahtijevana kvaliteta. Elaborat će biti pripremljen u 3 primjerka i dostavljen Inženjeru 14 dana prije planiranog početka tih radova. Izvođač neće početi s radovima prije nego dobije suglasnost Inženjera na elaborat. Izvođač je odgovoran za primjerenost, stabilnost i sigurnost tih radova bez obzira na suglasnost Inženjera. Izvođač mora izraditi, i držati ih ažurnim, komplet nacrta izvedenog stanja. Ti nacrti će se držati na gradilištu i smiju se koristiti samo u svrhu ovog Članka. Šest kompleta tih nacrta treba predati Inženjeru prije početka tehničkog pregleda. Izvođač treba unaprijed tražiti suglasnost Naručitelja na veličinu i opremu nacrta, sistem kodiranja i ostale relevantne detalje. Osim kopija nacrta kako je navedeno, Izvođač će sve nacrte izvedenog stanja dostaviti i u digitalnom formatu.U provođenju ovog Ugovora Izvođač se mora pridržavati odgovarajućih Zakona, bilo da su ili nisu specifično spomenuti u Ugovoru, a naročito mora potpuno poštovati hrvatsko i zakonodavstvo Europske unije koje regulira obrađivanje otpada.Ako se u Dokumentaciji Izvođača pronađu greške, propusti, nejasnoće, nekonzistentnost, neadekvatnost ili drugi nedostaci, oni i Radovi ispravit će se na trošak Izvođača, bez obzira na bilo koju suglasnost ili odobrenje po ovom članku. Izvođač mora poduzeti sve potrebne mjere da se osigura vidljivost financiranja ili sufinanciranja od strane Europske unije kako je to navedeno u Uputama za korisnike sredstava; Informiranje, komunikacija i vidljivost projekata financiranih u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR), Europskog socijalnog fonda (ESF) i Nacionalnog plana oporavka i otpornosti 2021.-2026..Najkasnije 14 dana nakon što je Izvođač dobio pravo pristupa za izvođenje radova i posjed svih dijelova Gradilišta, ali svakako prije početka radova, Izvođač će osigurati, postaviti i održavati ploče/natpise (izrađene na način da su otporni na utjecaje atmosferilija) na ulazu na Gradilište i eventualno na drugim pri kladnim lokacijama u skladu s Zakonom o gradnji.U slučaju da Naručitelj nabavi dodatne informativne ploče/natpise, Izvođač će iste propisno postaviti na lokaciju koju odredi Naručitelj (unutar Gradilišta ili u blizini Gradilišta). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.2 Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora** |  | *Promijeniti drugi stavak tako da glasi:*Izvođač će Naručitelju dostaviti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora zajedno s potpisanim Sporazumom kako je određeno Člankom 1.6 [Sporazum].Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora mora biti u obliku danom Dijelu 4. ove Knjige 2. Ogledni obrasci sredstava osiguranja moraju biti izdani od financijske institucije prihvatljive za Naručitelja. U slučaju neprihvatljivosti predložene banke, Naručitelj je dužan obrazložiti razloge neprihvatljivosti a isti se moraju odnositi isključivo na rizike nemogućnosti naplate garancije. U tom slučaju Izvođač će ishoditi Sredstvo osiguranja kod druge banke prihvatljive Naručitelju. Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora za zajednicu gospodarskih subjekta mora kao Izvođača specificirati imena svih članove zajednice i mora glasiti na cijeli iznos određen u Dodatku ponudi. U slučaju da članovi zajednice daju zasebna jamstva, svako od jamstava mora se solidarno odnositi na kumulativno ispunjenje svih obveza iz Ugovora bez obzira na internu podjelu između članova zajednice.Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora mora biti u obliku bezuvjetne bankarske garancije, bez prigovora, naplative na prvi poziv, kao što je prikazano u Dijelu 4. ove Knjige 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi - Ogledni obrasci sredstava osiguranja. Ukoliko banka koja izdaje Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora ima sjedište izvan Republike Hrvatske, na jamstvo mora biti primjenjivo kao mjerodavno pravo Republike Hrvatske. Izvođač može umjesto navedenog Sredstva osiguranja uplatiti novčani polog na bankovni račun Naručitelja u istom traženom iznosu, a na koji Izvođač nema pravo zaračunavati bilo kakvu kamatu.Izvođač će osigurati da je Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora valjano i naplativo najmanje 28 dana nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju. Ako se u uvjetima Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora navodi njegov datum isteka, a Izvođač još nije stekao pravo dobiti Potvrdu o preuzimanju do datuma koji pada 28 dana prije datuma isteka Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora, Izvođač će produljiti važenje Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora sukladno odredbama ovog članka. Ukoliko Izvođač ne dostavi produljeno Sredstvo osiguranja sukladno navedenome najmanje 14 dana prije isteka, Naručitelj je ovlašten pondijeti Sredstvo osiguranja na naplatau sa zahtjevom banci »produlji ili plati«.Kada se Prihvaćeni ugovorni iznos, temeljem odluka Inženjera sukladno članku 3.5 poveća za više od 3%, iznos Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora povećat će se za odgovarajući iznos. Naručitelj neće postaviti zahtjev iz Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora, osim iznosa na koje Naručitelj ima pravo prema Ugovoru i to u slučaju:(a) propusta Izvođača da produlji važenje Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora, propusta Izvođača da poveća iznos Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora te propusta Izvođača da uspostavi Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora na puni iznos, kako je to opisano u ovom članku, u kojem slučaju Naručitelj može potraživati puni iznos Sredstva osiguranja (b) propusta Izvođača da Naručitelju plati dužni iznos, bilo da je to dogovoreno s Izvođačem ili je to utvrđeno u skladu s člankom 2.5. [Potraživanja Naručitelja] ili člankom 20. [Potra živanja, sporovi i arbitraža], u roku od 21 dan nakon takvog dogovora ili utvrđivanja(c) propusta Izvođača da otkloni povredu Ugovora u roku od 21 dan nakon što primi obavijest Naručitelja kojom se traži da se povreda otkloni, ili(d) okolnosti koje daju pravo Naručitelju da raskine Ugovor prema članku 15.2. [Raskid od strane Naručitelja] bez obzira na to je li obavijest o raskidu dostavljena ili nije(e) propusta Izvođača da pravovremeno dostavi Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Razdoblju obavještavanja o nedostacima u kojem slučaju Naručitelj može potraživati puni iznos Sredstva osiguranja za izvršenje ugovora(f) u slučaju raskida Ugovora kojeg je uzrokovao Izvođač neovisno o tome tko je poduzeo sam raskid Ugovora, i to u punom iznosu jamstva bez obveze vraćanja naplaćenog iznosa Naručitelj će Izvođača obeštetiti za svaku štetu, gubitak i troškove (uključujući i nagradu i troškove odvjetnika i sudske troškove) koji proizlaze iz potraživanja na temelju Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora, u onom obujmu do kojeg Naručitelj nije imao pravo postaviti zahtjev.Naručitelj će vratiti Izvođaču Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora nakon što Izvođač izvede Radove i otkloni eventualne nedostatke, odnosno u roku od 21 dan nakon izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova, pod uvje tom da je Izvođač predao Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku.Ukoliko Izvođač ne preda Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora zajedno s potpisanim Sporazumom iz članka 1.6. smatra se da je odustao od Ugovora, Naručitelj je ovlašten naplatiti Jamstvo za ozbiljnost ponude i postupiti sukladno članku 307. stavak 7. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120/16, 114/22).  |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.3 Predstavnik Izvođača** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:* Izvođač mora imenovati Predstavnika izvođača i Inženjera gradilišta.Inženjer gradilišta mora biti kvalificiran i ispunjavati zahtjeve Zakon o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje.Predstavnik Izvođača mora tečno vladati hrvatskim jezikom. Ako Predstavnik Izvođača ne vlada hrvatskim jezikom, Izvođač mora na Gradilištu kroz radno vrijeme imati kompetentnog prevoditelja kako bi osigurao valjani prijenos uputa i informacija |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.4 Podizvođači****( Podugovaratelji )** |  | *Tekst prve rečenice zamjenjuje se sljedećim tekstom:*„Podugovaratelji su gospodarski subjekti navedeni u Ponudbenom listu, koji je sastavni dio ovog Ugovora. Svi Podugovaratelji koji nisu navedeni u Ugovoru podliježu odobrenju u skladu s odredbama primjenjivog zakona (članak 222. – 226. Zakona o javnoj nabavi) i članka 3.1 Ugovora. Odobrenje zahtjeva za promjenu Podugovaratelja, preuzimanje izvršenja dijela Ugovora i uvođenje jednog ili više novih Podugovaratelja sukladno navedenom zakonu uključuje procjenu usklađenosti s traženim uvjetima iz točaka 3. i 4. Uputa ponuditeljima Dokumentacije o nabavi koji su propisani za Podugovaratelje. Izvođač može tijekom provedbe Ugovora zahtijevati, a Naručitelj može odobriti, uvođenje jednog ili više novih Podugovaratelja čiji ukupni udio ne smije prijeći 30% vrijednosti Prihvaćenog ugovornog iznosa, neovisno o tome je li prethodno dao dio Ugovora u podugovor ili ne, sukladno proceduri opisanoj u odredbama navedenog zakona (članak 224. Zakona o javnoj nabavi).“*Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će osigurati da se zahtjevi koji se odnose na Izvođača prema Članku 1.12 [Povjerljivi podaci] na isti način odnose na sve Podizvođače. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.7 Iskolčenje** |  | *Dodati na kraju prvog stavka:*Izvođač će osigurati da iskolčenje izvede osoba ovlaštena prema članku 58. Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/13, 20/17, 39/19, 125/19). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.8 Sigurnosni postupci** |  | *Promijeniti točku (a) ovog Članka tako da glasi:*1. „zadovoljavati sve odgovarajuće sigurnosne propise, pravila i specifikacije, naročito Zakon o zaštiti na radu (Narodne novine br. 71/14, 118/14, 154/14 , 94/18, 96/18) u vezi svih mjera, postupaka i administrativnih koraka potrebnih za potpunu zaštitu na radu.“

*Dodati na kraju ovog Članka:*Sigurnost mora biti na dnevnom redu svih gradilišnih sastanaka i planovi za mitigaciju rizika moraju biti dogovoreni između Inženjera i Predstavnika Izvođača i uključeni u prijedlog Izvođačeve organizacije i metode građenja koje podnosi sukladno Članku 4.1 [Opće obveze Izvođača]. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4.9 Osiguranje kvalitete |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Sustav osiguranja kvalitete mora:1. Osigurati da se za sve materijale i opremu dopremljene na Gradilište može utvrditi da li su sukladni Zakonu o gradnji i Zakonu o građevnim proizvodima (Narodne novine br. 76/13, 30/14, 130/17, 39/19, 118/20 );
2. Uključiti procedure za provjeru sukladnosti i pohranjivanje isprava o sukladnosti; i
3. Uključiti elektronički i papirnati sustav za pohranjivanje isprava i datuma isporuke.

U slučaju da Materijali, Proizvodi ili izrada nisu potpuno detaljirani ili specificirani moraju imati standard koji odgovara Radovima i pogodni za namijenjenu svrhu navedenu ili razumno interpretiranu iz Projekta te u skladu s dobrom građevinskom praksom.Proizvodi moraju biti novi osim ako je drugačije specificirano. Za Proizvode specificirane prema određenom standardu, Izvođač treba od proizvođača pribaviti ispravu o sukladnosti.U svrhu osiguranja kvalitete izvođač mora kreirati bazu podataka za ugrađene materijale i izvršena ispitivanja. Baza podataka mora uključivati podatke o otpremnicama, atestima, dokazima kvalitete ugrađenog materijala, izvještajima o tekućim ispitivanjima te ostalim potrebnim informacijama. Baza podataka treba biti odobrena od strane Inženjera.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.10 Podaci o gradilištu** |  | *Promijeniti zadnju rečenicu prvog stavka tako da glasi:* Izvođač je odgovoran za tumačenje i provjeru svih tih podataka. Ukoliko postoje odstupanja stvarnog stanja u odnosu na projekt Izvođač je dužan pravovremeno uočiti ta odstupanja te u roku od najkasnije 28 dana od dana saznanja o odstupanju o tome obavijestiti Inženjera. *Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:*Izvođač se ne smije oslanjati na bilo koje istraživanje, izvještaj, ili drugi dokument pripremljen od strane ili po nalogu Naručitelja u vezi materije na koju se odnosi ovaj Članak i Naručitelj ne jamči točnost ili potpunost bilo kojeg takvog istraživanja, izvještaja ili dokumenta ili bilo koju predstavku ili tvrdnju koja se nemarom ili na drugi način nalazi u njima.Izvođač će provoditi daljnja istraživanja na Gradilištu koja smatra potrebnim za podnošenje bilo kakvog proračuna, za dobivanje bilo kojih službenih i drugih odobrenja te za izvođenje, dovršenje i održavanja Radova do potpunog zadovoljstva Inženjera. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.13 Pravo prolaza i objekti** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač je odgovoran za:1. Regulaciju i održavanje prometa ometanog Radovima i za dobivanje odgovarajućih dozvola;
2. Održavanje pristupa imovini ometenoj Radovima; i
3. Održavanje veze s vlasnicima imovine i usluga ometanih Radovima.

Izvođač je uključio u cijenu sve dodatne troškove kojima može biti izložen zbog toga što mora udovoljiti regulaciji u vezi s restrikcijama prometnih pravaca kojima se kreću vozila dolazeći na Gradilište, istovarom ili utovarom, ili čekanjem vozila ili u vezi bilo čega što ometa izvođenje Radova. Izvođač će osloboditi ili obeštetiti Naručitelja od bilo koje odgovornosti, gubitka, potraživanja ili postupaka u odnosu na štete na cestama ili mostovima, izazvanih izvanrednim prometom u vezi izvođenja Radova. Izvođač će osigurati da se spriječi svim vozilima koja napuštaju Gradilište da na cestu iznose blato, smeće itd. i mora redovito čistiti pristupne ceste.Izvođač mora pribaviti sve što je potrebno da udovolji gornjim zahtjevima bez odobrenja dodatnih troškova. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.14 Izbjegavanje ometanja** |  | *Nakon stavke (b) umetnuti i dodatnu stavku:* 1. isporuku roba i usluga na Gradilištu za Naručitelja ili drugu osobu, uključujući bez ograničenja pogonsko gorivo, električnu energiju, vodu, plin, telefon, podzemne ili zračne kablove i odvodnju.
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.19 Struja, voda i plin** |  | *Izbrisati treći stavak ovog Članka i zamijeniti sljedećim:*Izvođač će sve dospjele iznose za takve usluge plaćati direktno isporučitelju usluge. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.21 Izvještaji o napretku radova** |  | *Dodati na kraju stavka 1. ovog Članka:*Rok iz prethodne rečenice ovog stavka primjenjuje se i na prvi Izvještaj iz druge rečenice ovog stavka.*Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će voditi Građevinski dnevnik u skladu s odredbama Zakona o gradnji i Pravilnika o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 131/21).Predstavnik Izvođača će priređivati tjedne izvještaje u formatu dogovorenom s Inženjerom. Kopije tih izvještaja bit će faksirane ili na drugi način dostavljene Inženjeru jedan dan prije tjednog gradilišnog sastanka ili drugačije kako se dogovori.Izvođač mora pripremati i održavati ažurnim i sve druge službene izvještaje prema Zakonu. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4.25 Postojeći vodovi |  | *Dodatni Članak 4.25:*Izvođač će se prije davanja ponude upoznati s položajem svih postojećih vodova na lokaciji Radova u mjeri u kojoj su podaci o tome dostupni u okviru Dokumentacije o nabavi te u mjeri u kojoj su ti vodovi vidljivi običnim opažanjem.Izvođač je dužan provjeriti i utvrditi pouzdano stanje vodova na lokaciji izvođenja Radova kao što su odvodi, telefonske i električne linije i stupovi, vodovodne cijevi, kanalizacijske cijevi, plinske cijevi i slično, prije nego počne svaki iskop ili drugi rad koji može utjecati na postojeće vodove. Ukoliko Izvođač utvrdi postojanje vodova koji nisu bili vidljivi niti je o tim vodovima dan podataka u okviru Dokumentacije o nabavi i zbog toga kasni i/ili mu nastanu Troškovi, Izvođač će obavijestiti Inženjera i imati će pravo prema članku 20.1. [Potraživanja Izvođača] na:(a) produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, prema članku 8.4. [Produljenje Roka dovršetka] (b) plaćanje svih takvih Troškova uključujući razumnu dobit, što će biti uključeno u Ugovornu cijenu. Izvođač će biti odgovoran za sve štete na cestama, odvodnim jarcima, cijevima, kablovima ili bilo kojim vodovima koje je izazvao on ili njegov Podugovaratelj i mora popraviti svaku takvu štetu na svoj trošak i na potpuno zadovoljstvo Inženjera što je prije moguće, ali u svakom slučaju unutar Roka dovršetka. |

**5. Imenovani Podugovaratelji**

|  |
| --- |
| Briše se ovaj Članak u cijelosti. **6. Osoblje i radna snaga** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.2 Plaće i uvjeti rada** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će uredno podmirivati sve svoje obveze u svezi s isplatom plaća Osoblju, a sve u skladu s pozitivnim propisima Zemlje. |
| **6.3 Osobe u službi Naručitelja** |  | *Izbrisati Članak i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođač neće zasnovati ili pokušati zasnovati radni odnos, ili drugi pravni odnos sa istim ili sličnim učinkom, s osobljem i radnom snagom iz Osoblja Naručitelja i/ili Inženjera. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.6 Objekti za osoblje i radnu snagu** |  | *Izbrisati drugi stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođač neće dopustiti bilo kome od Osoblja Izvođača da ima privremenu ili stalnu nastambu unutar Gradilišta. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.10 Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača** |  | *Briše se prva rečenica ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:*Izvođač je dužan dostaviti Inženjeru sve pojedinosti koje se odnose na broj svake skupine Osoblja Izvođača (potpuni i točan popis radnika uz naznaku imena, starosti, spola i sati rada svih radnika), te svaku vrstu Mehanizacije Izvođača na Gradilištu. *U drugoj rečenici ovog Članka iza riječi „detalji″, a prije riječi „moraju″ dodaje se* „se moraju unositi u Građevinski dnevnik u punom opsegu te″*Dodaje se treća rečenica ovog Članka koja glasi:*Detalji moraju biti dostupni za provjeru u normalno radno vrijeme.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.12 Strano osoblje**  |  | *Dodatni Članak 6.12:*Izvođač može dovesti strano Osoblje koje je potrebno za izvođenje Radova u opsegu dopuštenom Zakonom. Izvođač mora osigurati da to Osoblje ima potrebne boravišne vize i radne dozvole. Svi troškovi vezani uz rad stranog Osoblja su odgovornost i rizik Izvođača.Izvođač će biti odgovoran za povratak tog Osoblja na mjesto gdje je regrutirano ili do njihovog prebivališta. U slučaju smrti bilo kojeg od tog Osoblja ili člana njihove obitelji, Izvođač će biti odgovoran za odgovarajuće aranžmane vezano za njegov povratak ili pogreb. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.13 Praznici i vjerski običaji** |  | *Dodatni Članak 6.13:*Izvođač neće obavljati Radove na državne praznike i nedjeljom, osim po odobrenju Inženjera.   |
| **6.14 Zamjena ključnog Osoblja** **Izvođaća** |  | *Dodatni Članak 6.14:*Izvođač može predložiti zamjenu stručnjaka koje je nominirao u ponudi uslijed primjerice, ali ne isključivo, dugotrajne nesposobnosti za rad stručnjaka, prestanka radnog odnosa stručnjaka i drugih važnih razloga. Ukoliko Izvođač želi zamijeniti stručnjaka ili stručnjake koji su u ponudi bili nominirani za ispunjavanje kriterija ekonomski najpovoljnije ponude, Izvođač će predložiti Naručitelju zamjensku osobu jednakih ili boljih kvalifikacija i sposobnosti od osobe nominirane u ponudi. Ukoliko Izvođač želi zamijeniti stručnjaka ili stručnjake koji su u ponudi bili nominirani vezano za ispunjavanje uvjeta tehničke i stručne sposobnosti, Izvođač će predložiti Naručitelju zamjensku osobu koja ima minimalno kvalifikaciju i iskustvo koje je definirano kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti u primjerenom roku od 15 dana. Kvalifikacije, iskustvo i sposobnosti zamjenskih stručnjaka, Izvođač će dokazati dostavljanjem ispunjenog obrasca životopisa i potvrdama (ako traženo za stručnjaka kojeg želi zamije niti) na pregledNaručitelju. Izvođač neće angažirati zamjensku osobu prije odobrenja Naručitelja. Ukoliko predložena osoba ne zadovolji prethodno postavljen uvjet, Izvođač mora predložiti drugu osobu jednakih ili boljih kvalifikacija i sposobnosti od osobe nominirane u ponudi u primjerenom roku od 15 dana.  |

|  |
| --- |
| **7. Postrojenje, Materijali i izrada** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7.4 Ispitivanje** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Kada se ispitivanja ili pregledi moraju obaviti od strane hrvatskih ovlaštenih neovisnih trećih osoba, prema odredbama Zakona, one će biti unajmljene i plaćene od Izvođača.Ukoliko postoji osnovana sumnja na kvalitetu izvedenih radova Inženjer će izdati nalog za provođenje dodatnih ispitivanja dobavljenih i ugrađenih materijala.  |
| **7.7 Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima** |  | *Briše se točka (a) ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:*1. kada budu ugrađeni i obračunati u Radovima.
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7.8 Naknade** |  | *Promijeniti prvi stavak tako da glasi:* „Osim ako nije drukčije određeno u Tehničkim specifikacijama, Izvođač će pribaviti sve Dozvole (ako su potrebne) i platiti će sve naknade, zakupnine i druga plaćanja za:” |

|  |
| --- |
| **8. Početak, kašnjenje i prekid** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 8.1 Početak radova |  | *Promijeniti drugu rečenicu ovog Članka tako da glasi:* Datum početka biti će najkasnije 28. dan po stupanju Sporazuma na snagu ali ne prije nego je Naručitelju dostavljeno valjano Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora koje je u potpunosti u skladu sa Ugovorom. *Dodati na kraju ovog Članka:*Prije početka izvođenja Radova Izvođač je dužan ishoditi sva dopuštenja prema Članku 1.13 [Pridržavanje Zakona], kako se zahtijeva prije početka građevinskih radova. Početak radova bit će upisan u Građevinski dnevnik od strane Nadzornog inženjera sukladno odredbama primjenjivog zakona. Izvođač će pribaviti i predati Inženjeru sve dokumente i dokaze o zadovoljenju svih uvjeta traženih za obavještavanje o početku izvođenja Radova u skladu sa Zakonom. Izvođač mora zadovoljiti ovu odredbu 14 dana prije planiranog početka izvođenja građevinskih radova. Odmah po uzimanju u posjed Gradilišta Izvođač će provjeriti susjednu imovinu i javne ceste i napraviti pregled istrošenosti postojećih zgrada, cesta, putova, ograda, zidova, ulaza itd. koji okružuju Gradilište i pripadajuće zgrade i objekte, te izraditi detaljne fotografske snimke postojećeg stanja.Izvođač je dužan dostaviti navedene fotografske snimke u digitalnom obliku Inženjeru u roku od 14 dana od Početka radova. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.3 Vremenski plan** |  | *Na kraju ovog Članka dodati:*Vremenski plan treba biti u obliku dogovorenom s Inženjerom i sukladan Naručiteljevom računalnom programu za upravljanje projektima i mora omogućiti usporedbu planiranog napredovanja i redoslijeda aktivnosti sa stvarnim napredovanjem i bit izrađen na hrvatskom jeziku. Vremenski plan mora prikazivati veze među aktivnostima, najraniji i najkasniji početak i kraj svake aktivnosti, vremenske rezerve i kritični put (CPM). Izvođač se obvezuje kod izrade vremenskog plana isti započeti izgradnjom FAZE 1  ( iz troškovnika ), te predvidjeti najkraći mogući rok za izgradnju navedene faze. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.4 Produljenje Roka dovršetka** |  | *Na kraju ovog Članka dodati:* Produljenje Roka završetka samo po sebi ne daje pravo Izvođaču na dodatno plaćanje. Izvođač neće imati pravo na pojedinačno Produljenje Roka dovršetka za svaki od nekoliko uzroka zakašnjenja koji su se dogodili istovremeno, nego samo na stvarni kumulativni utjecaj tih događaja na produljenje kako to odredi Inženjer bez obzira na razloge koji su prouzročili zakašnjenje. Ako je jedan od nekoliko uzroka zakašnjenja prouzročen krivnjom Izvođača i taj bi bez obzira na ostale istovremene razloge uzrokovao Produljenje Roka dovršetka Radova ili Dijela radova, nikakvo Produljenje Roka dovršetka neće se odobriti Izvođaču za vrijeme tog zakašnjenja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.6 Dinamika napretka** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:* Dodatni Troškovi revidiranih metoda, uključujući mjere za ubrzanje, prema nalogu Inženjera kako bi se smanjilo zakašnjenje uzrokovano razlozima navedenim u Članku 8.4 [Produljenje Roka dovršetka], bit će plaćeni od Naručitelja, bez da se iznos dodatnih Troškova uveća za bilo kakvu korist Izvođača. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.7 Kazna za zakašnjenje** |  | *Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:*„Kazna za zakašnjenje“ znači ugovorna kazna i primijenit će se u skladu s člancima 350. i 355. Zakona o obveznim odnosima .*Izbrisati prvu rečenicu drugog stavka ovog Članka.**Dodaje se na kraju ovog Članka:*Naručitelj ima pravo iznos iz prethodnih stavaka odbiti od bilo koje Privremene ili Okončane situacije, Zadržanog iznosa odnosno Garancija za zadržane iznose ili predmetni iznos naplatiti putem Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.8 Privremena obustava Radova** |  | *Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:*Izvođač će poduzeti sve razumne napore da smanji i otkloni troškove vezane za svaku takvu obustavu i nastaviti Radove čim je to prije moguće nakon što od Inženjera primi dopuštenje ili uputu da nastavi, osim ako je dobio drugačiju uputu od Inženjera. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.9 Posljedice privremene obustave Radova** |  | *Briše se točka (b) u stavku 1. ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:* (b) plaćanje stvarnih troškova koje je pretrpio zbog obustave.*Nakon stavka 1. dodaju se novi stavci koji glase:* Stvarnim troškovima koje je Izvođač pretrpio zbog obustave, smatraju se isključivo i jedino: troškovi produžetka Sredstava osiguranja i Polica osiguranja za razdoblje produljenja roka izvođenja Radova; troškovi demobilizacije i mobilizacije na Gradilištu nastali zbog privremene obustave Radova; troškovi konzerviranja Radova; troškovi čuvarske službe za vrijeme privremene obustave Radova.Izvođač smije izvršiti demobilizaciju Gradilišta u slučaju privremene obustave Radova, samo uz pisanu suglasnost Inženjera, a ponovnu mobilizaciju je dužan izvršiti u roku od 14 dana od primitka odluke Inženjera o ukidanju privremene obustave Radova te naloga o ponovnom započinjanju izvođenja Radova. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.10 Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju Privremene obustave Radova**  |  | *Izbrisati točku (b) u prvom stavku ovog Članka.**Dodati na kraju ovog Članka:*Naručitelj će tada, ako to traži Izvođač, preuzeti odgovornost za zaštitu, skladištenje, sigurnost i osiguranje Postrojenja i/ili materijala; rizik gubitka ili štete na obustavljenim Radovima prelazi na Naručitelja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.12 Nastavak Radova** |  | *Promijeniti zadnju rečenicu tako da da se na kraju rečenice briše točka i dodaje se:*„ nakon što od Inženjera dobije uputu u smislu Članka 13 [Izmjene i usklađenja].” |

|  |
| --- |
| **9. Testovi po dovršetku** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **9.1 Obveze Izvođača** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Testovi po dovršetku uključuju Tehnički pregled u skladu s člancima 139. do 142. Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/13, 20/17, 39/19, 125/19).Izvođač će dati Inženjeru obavijest ne manje od 14 dana prije datuma kada će Radovi i dokumentacija koja se traži po Zakonu po Izvođačevom mišljenju biti spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole. Ako su radovi podijeljeni u Dijelove i ako se takvi Dijelovi mogu upotrebljavati prije dovršenja ukupnih Radova, Izvođač može shodno tome dati obavijest za svaki Dio Radova.Inženjer će u roku od 14 dana nakon što primi Izvođačevu obavijest:1. izdati potvrdu Izvođaču navodeći datum kada su Radovi (ili Dijelovi radova) spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole sukladno Zakonu; ili
2. odbiti obavijest navodeći razloge i specificirajući Radove koji trebaju biti dovršeni od strane Izvođača. U tom slučaju Izvođač treba izvesti preostale Radove na koje je upozorio Inženjer i treba dati novu obavijest kako je navedeno u stavku iznad.

Unutar 7 dana od dana primitka potvrde Inženjera, kako je opisano u Točka (a) ovog Članka, Izvođač će zatražiti izdavanje Uporabne dozvole za Radove (ili Dio Radova) u ime Naručitelja. Na zahtjev Izvođača Naručitelj će mu potrebe navedenoga dati odgovarajuću punomoć.Izvođač će sudjelovati u postupku izdavanja Uporabne dozvole na način kako je određeno Zakonom.Izvođač treba u Rok dovršetka uračunati minimalno period koji je prema primjenjivom zakonu određen kao rok da se mora obaviti Tehnički pregled nakon uredne prijave, uvećano za dodatnih 8 dana za izdavanje Uporabne dozvole.  |

|  |
| --- |
| **10. Preuzimanje od strane Naručitelja** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.1 Preuzimanje Radova ili Dijela radova****10.3. Ometanje Testova po dovršetku****10.4. Površine koje treba vratiti u prvobitno stanje** |  | *Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti ga slijedećim:* Osim kako je to navedeno u članku 9.4. (Neuspjeli Testovi po dovršetku), Naručitelj će preuzeti Radove kada bude izdana Potvrda o preuzimanju ili se ona smatra izdanom u skladu s ovim člankom.*Izbrisati drugi, treći i četvrti stavak i zamijeniti sa slijedećim:* Inženjer će Izvođaču izdati Potvrdu o preuzimanju za Radove unutar 7 dana nakon uspješno provedenog posljednjeg od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom, sukladno Zakonu. Da se izbjegne zabuna, 7 dana se broji od dana kada je Naručitelj primio zapisnik o tehničkom pregledu koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove može izdati Uporabna dozvola.Ako Inženjer propusti izdati Potvrdu o preuzimanju unutar roka navedenog u prethodnom stavku, smatrat će se da je Potvrda o preuzimanju za Radove izdana istekom 7. dana od dana primitka zapisnika o posljednjem od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove može izdati Uporabna dozvola.*Mijenja se treći stavak i glasi:**Ako Izvođač kasni i/ili ima Troškove koji su rezultat navedenog kašnjenja u provođenju Tehničkog pregleda, Izvođač će o tome obavijestiti Inženjera i prema članku 20.1. [Potraživanja Izvođača] ima pravo na produljenje roka za svako takvo zakašnjenje, ako dovršenje kasni ili će kasniti, a prema članku 8.4. [Produljenje Roka dovršetka] kao i na plaćanje Troškova, ali neće zbog toga imati pravo na izmaklu dobit.**Dodati na kraju ovog članka:* *U slučaju da nastupe okolnosti iz ovog članka Inženjer može izdati Potvrdu o preuzimanju, ali isključivo uz uvjet da su Radovi izvedeni sukladno Zahtjevima Naručitelja. Ako je Izvođač, bez pismene suglasnosti Inženjera odstupio od Zahtjeva Naručitelja Inženjer neće, bez obzira na okolnosti, izdati Potvrdu o preuzimanju**Briše se ovaj Članak u cijelosti.* |
|  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.5 Čišćenje Gradilišta** |  | *Dodatni Članak 10.5:*Nakon što primi Potvrdu o preuzimanju, Izvođač će s Gradilišta ukoniti svu Mehanizaciju Izvođača, višak materijala, smeće otpad i Privremene radove.Ako sve to nije uklonjeno s Gradilišta u roku od 28 dana nakon što je Izvođač primio Potvrdu o preuzimanju, Naručitelj je ovlašten prodati ili na drugi način raspolagati svime što je ostalo na Gradilištu. Naručitelj ima pravo na plaćanje troškova koji nastanu s tim u vezi ili koji se mogu pripisati prodaji ili uređenju Gradilišta.Ostatak novca od prodaje isplatit će se izvođaču. Ako je taj iznos manji od troškova Naručitelja, Izvođač će mu platiti preostali dio. |

**11. Odgovornost za nedostatke**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.1. Otklanjanje nedostataka** **11.2. Troškovi otklanjanja nedostataka****11.4. Propust da se otklone nedostaci****11.5. Otklanjanje radova s nedostatkom****11.6. Ostali testovi****11.7. Pravo pristupa****11.8. Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača** **11.9. Potvrda o ispunjenju Ugovora****11.10. Neispunjene obveze****11.11. Čišćenje Gradilišta** |  | *Mijenja se naslov Članka 11.1. „Dovršetak preostalih Radova i Otklanjanje nedostataka″ tako da isti sada glasi*: „Otklanjanje nedostataka″ *Stavak 1. ovog Članka se briše i zamjenjuje se slijedećim*„Kako bi Radovi Izvođača bili u stanju kako se traži Ugovorom (osim trošenja izazvanog uobičajenom upotrebom stvari) do isteka Jamstvnog roka, Izvođač će u roku od 10 dana od dana primitka Potvrde o preuzimanju iz članka 10. ovog Ugovora, izdati Naručitelju valjano Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvnom roku u visini od 10 % (deset posto) Ugovorne cijene, te će obaviti Radove koji su potrebni za otklanjanje nedostataka ili štete o čemu obavijest daje Naručitelj (ili netko u njegovo ime) na dan ili prije isteka Jamstvenog roka za Radove.″*Briše se stavak 1. ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:*„Svi radovi koji su navedeni u Članku 11.1. (Otklanjanje nedostataka) izvest će se na rizik i trošak Izvođača.″ *Briše se stavak 2. ovog Članka* *Briše se stavak 2 ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:*„ Ako Izvođač ne otkloni nedostatak ili oštećenje do tog određenog datuma, Naručitelj će otkloniti iste na trošak Izvođača te će tako nastali trošak naplatiti od Izvođača iz Sredstva osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvenom roku, Zadržanog iznosa odnosno Garancije za zadržane iznose ili bilo kojeg drugog raspoloživog izvora." *Briše se ovaj Članak u cijelosti.**Briše se ovaj Članak u cijelosti.**U ovom Članku brišu se riječi: „dok se ne izda Potvrda o ispunjenju Ugovora″ te isti započinje riječima*: „Izvođač ima...″*Briše se ovaj Članak u cijelosti.**Briše se ovaj Članak u cijelosti.**Briše se ovaj Članak u cijelosti.**Briše se ovaj Članak u cijelosti.* |

|  |
| --- |
| **12. Izmjera i procjena** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **12.1 Radovi koji podliježu izmjeri** |  | *Na kraju prvog stavka ovog Članka dodaje se sljedeće:*Izmjeru radova radi Izvođač i unosi je u Građevinsku knjigu. Izmjeru radova u Građevinskoj knjizi kontroliraju nadzorni inženjeri po strukama i ovjeravaju istu uz Inženjera. *Treći stavak koji počinje s „Osim …'' kao i stavak iza toga se brišu i zamjenjuju sljedećim:*Građevinsku knjigu radi i vodi Izvođač. Ukoliko se nadzorni inženjeri po strukama i Inženjer ne slože s nekim unosom u građevinsku knjigu o tome će obavijestiti Izvođača. |

|  |
| --- |
| **13. Izmjene i usklađenja** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **13.7 Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu** |  | *Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:* Bez obzira na naprijed navedeno, Izvođač neće imati pravo na Produljenje roka ukoliko je odgovarajuće zakašnjenje već bilo uzeto u račun u određivanju nekog prethodnog produljenja i takvi Troškovi se neće posebno platiti ako su oni već bili uzeti u račun u indeksiranju ulaznih podataka u „tablicu s podacima za korekciju" u skladu s Člankom 13.8 [Korekcija zbog promjene troškova]. |
| **13.8 Korekcija zbog promjene troškova** |  | Jedinične cijene pojedinih stavki iz troškovnika su nepromjenjive s bilo kojeg osnova za cijelo vrijeme trajanja ugovora o javnoj nabavi, osim u slučaju primjene čl.627. i čl.629. stavka 2. i 3. Zakona o obveznim odnosima. Za izmjene cijena koristiti će se primarno indeksi Hrvatske gospodarske komore, a ako isti nisu dostupni za pojedine stavke ili period – indeksi Državnog zavoda za statistiku. Drugi izvori mogu se koristit samo za one stavke za koje nema dostupnih podataka Hrvatske gospodarske komore ili Državnog zavoda za statistiku. |

|  |
| --- |
| **14. Ugovorna cijena i plaćanje** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.1. Ugovorna cijena** **14.2. Plaćanje predujma****14.6. Izdavanje Privremene situacije****14.7. Plaćanje****14.8. Zakašnjelo plaćanje****14.9 Plaćanje Zadržanog iznosa****14.10. Obračun po dovršetku** **Članak 14.13. Ovjera Okončane situacije** |  | *U prvom stavku točka (a) mijenja se i glasi:*(a) Ugovorna cijena je iznos iz članka 4. Sporazuma i biti će podložna korekciji u skladu s Ugovorom. Konačna vrijednost radova utvrdit će se na osnovi stvarno izvršenih količina priznatih u građevinskoj knjizi i jediničnih cijena iz priloženog troškovnika, kao i odredbi ovog ugovora. Jedinične cijene pojedinih stavki iz troškovnika su nepromjenjive s bilo kojeg osnova do izvršenja ugovora o javnoj nabavi, osim u slučaju primjene čl.627. i čl.629. stavka 2. i 3. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21).*Prvi stavak mijenja se i glasi:**Naručitelj će platiti predujam, kao beskamatni zajam za mobilizaciju, kada Izvođač podnesene zahtjev za uplatom predujma i bankarsku garanciju sukladno odredbama ovog članka. Iznos predujma, broj i vremenski raspored rata (ako ih ima više od jedne), kao i važeće valute i proporcije određuju se Dodatkom ponudi.**Stavak 3. se briše i zamjenjuje sljedećim:*Plaćanje će se izvršiti nakon što:1. ugovorne strane potpišu Ugovor;
2. Izvođač dostavi zahtjev za isplatom predujma;
3. Izvođač dostavi jamstvo za uredno ispunjenje ugovora skladu s Člankom 4.2.;
4. Izvođač dostavi Garanciju za povrat predujma u obliku neopozive i bezuvjetne bankarske garancije na „prvi poziv“ i „bez prava prigovora“ u visini i valuti Predujma te sukladno Dijelu 4. ove Knjige 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi - Ogledni obrasci sredstava osiguranja. U odnosima između banke i korisnika jamstva mjerodavno pravo mora biti zakonodavstvo Republike Hrvatske te za sporove koji proizlaze iz toga jamstva i u vezi s njim, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja njegovog valjanog nastanka, povrede ili prestanka, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, biti nadležan sud prema sjedištu Naručitelja. Bankovno jamstvo mora glasiti na valutu ugovora. Jamstvo se dostavlja uz zahtjev za isplatom predujma ili najkasnije u roku od 10 dana od podnošenja zahtjeva, a vraća Izvođaču po otplati predujma u cijelosti. U slučaju da je Izvođač zajednica gospodarskih subjekata, jamstvo za povrat predujma može dostaviti bilo koji član iz zajednice, u cijelosti ili parcijalno s članom/članovima, pod uvjetom da jamstvo za povrat predujma u bilo kojem slučaju treba iznositi 10% (deset posto) od ugovorne cijene (bez PDV-a). Garancija treba sadržavati jasan i nedvosmislen navod o tome tko je nalogodavatelj, a u garanciji se trebaju navesti podaci o svim članovima zajednice izvođača bez obzira na to koji od članova zajednice izvođača dostavlja jamstvo. Naručitelj može garanciju naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice izvođača dao jamstvo i neovisno o tome koji je član počinio povredu radi koje se jamstvo naplaćuje. Umjesto garancije može se uplatiti novčani polog u traženom iznosu.

*Stavak 5. mijenja se i glasi:*Predujam će se otplaćivati postotkom odbitka u Ovjerenim situacijama, a sukladno postotku navedenom u Dodatku ponudi.*Dodati na kraju Članka 14.2. novi stavak koji glasi:*U slučaju raskida Ugovora od bilo koje strane, ili u slučaju da Predujam ne bude otplaćen do Okončanog obračuna, Naručitelj ima pravo odmah naplatiti preostali dug po isplaćenom Predujmu putem Garancije kojom se jamči povrat isplaćenog Predujma ili na drugi Naručitelju odgovarajući način.*Izbrisati prvi stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođač troškovnike uz Privremene situacije vodi i popunjava u excel formatu u obliku sukladno specifikaciji koju određuje Naručitelj.Inženjer i nadzorni inženjeri po strukama će u roku od 14 dana nakon što primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju, ovjeriti nesporni dio iste i predati Voditelju projekta i Naručitelju ovjerenu Privremenu situaciju. Voditelj projekta će Privremenu situaciju ovjeriti u roku 6 dana od primitka iste od strane Inženjera.Izvođač će tako ovjerene Privremene situacije od strane Inženjera i Voditelja projekta priložiti u pdf formatu kao prilog e -računu, te će iste predati Naručitelju na ovjeru.*Prvi stavak mijenja se i glasi:*Naručitelj će Izvođaču platiti:1. Predujam u roku od 60 dana nakon što primi dokumentaciju u skladu s člankom 14.2. [Plaćanje predujma], pri čemu rok za plaćanje teče od dostave posljednjeg dokumenta.
2. Iznos ovjeren u svakoj Privremenoj situaciji u roku od 100 dana nakon što Inženjer primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju iz članka 4.21.
3. Iznos koji je ovjeren u Okončanoj situaciji u roku od 100 dana nakon što Naručitelj primi ovu Situaciju.

*Dodati iza prvog stavka:**U zajednici gospodarskih subjekata plaćanje će biti vodećem član u zajednice, na način da vodeći član ispostavlja situacije Naručitelju u ime zajednice gospodarskih subjekta za cijelo vrijeme trajanja Ugovora. Obveza zajednice gospodarskih subjekta je izraditi rekapitulaciju izvedenih ukupnih radova (zajednički troškovnik), iznosa koji pripadaju svakom od članova zajednice, kao i dostava ugovora o cesiji, što će biti prilog prilikom ispostavljanja Privremenih situacija In ženjeru. Svakom članu zajednice se (obračunski) plaća iznos naveden u ugovorima o cesijama. Naručitelj može prihvatiti i drugačiji prijedlog načina plaćanja članovima zajednice ukoliko je isti u skladu s odredbama Ugovora i pozitivnim zakonskim propisima.**Ako se dio Ugovora daje u podugovor tada će za radove koje će izvesti Podugovaratelj(i) Naručitelj izvršiti plaćanje neposredno zakonskom cesijom svakom Podugovaratelju koji je naveden u Ugovoru, uz obvezno prilaganje računa, odnosno situacija Podizvođača prema Izvođaču/članovima zajednice gospodarskih subjekta.* *(a) Plaćanje svakom Podugovaratelju vršit će se na način da Izvođač/član zajednice gospodarskih subjekta, čiji je Podugovaratelj izvršio radove u proteklom mjesecu, a koji su obračunati u ispostavljenoj Privremenoj ili Okončanoj situaciji Izvođača/člana zajednice gospodarskih subjekta, navede u posebnoj razradi koje iznose i na koje račune treba izvršiti plaćanje.**Članak 14.8. se briše i zamjenjuje sljedećim:* Ako Izvođaču ne bude plaćeno u skladu sa Člankom 14.7. (Plaćanje), tada on ima pravo na zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja. Taj period počinje teći prvi dan nakon datuma dospjelosti plaćanja kako je određeno u Članku 14.7. (plaćanje), bez obzira na datum kada je izdana Privremena situacija (u slučaju točke (b) Članka 14.7. Izbrisati drugi stavak i zamijeniti sa sljedećim: Drugi dio Zadržanog iznosa biti će plaćen nakon što protekne razdoblje obavještavanja o nedostacima.Iznimno, ukoliko Izvođač tako zatraži, a Naručitelj odobri, drugi dio Zadržanog iznosa može se Izvođaču platiti i ranije, uz uvjet da je Izvođač dostavio Naručitelju Garanciju za puni iznos Zadržanog iznosa u obliku propisanom u Dijelu 4 ove Knjige 2, Dokumentacija za nadmetanje - Ogledni obrasci sredstava osiguranja.Naručitelj će Izvođaču vratiti Garanciju za zadržane iznose unutar 28 dana po proteku Razdoblja obavještavanja o nedostacima. Ukupan postotak zadržanog iznosa iznosi 10 %.*Naslov članka 14.10. »Obračun po dovršetku« mijenja se i glasi »Okončani obračun«.* *Članak 14.10. mijenja se i glasi:*Po izdavanju posljednje Potvrde o preuzimanju, Izvođač i Inženjer će pristupiti okončanom obračunu kojim će se urediti međusobna prava i obveze Ugovornih strana proizašle iz ovog Ugovora. Izvođač će, u roku od 21 dan od primitka posljednje Potvrde o preuzimanju, dostaviti Inženjeru šest kopija nacrta Okončane situacije s popratnom dokumentacijom u kojoj će se detaljno navesti vrijednost obavljenih radova u skladu s Ugovorom te svi ostali iznosi za koje Izvođač smatra da su mu plativi sukladno Ugovoru, nakon čega će Inženjer izvršiti ovjeru u skladu sa člankom 14.13. Okončani obračun može se raditi zasebno za svaku preuzetu sekciju, u kojem slučaju se istom pristupa po izdavanju Potvrde o preuzimanju za tu sekciju.Ako se Inženjer ne složi ili ne može ovjeriti neki dio nacrta Okončane situacije, Izvođač će dostaviti dodatne informacije koje Inženjer opravdano zatraži i u nacrtu će izvršiti izmjene koje oni međusobno dogovore. Izvođač će pripremiti i dostaviti Inženjeru dogovorenu okončanu situaciju. Ta dogovorena situacija se u ovim uvjetima naziva "Okončana situacija".Ako se, nakon rasprave između Inženjera i Izvođača i svih dogovorenih izmjena nacrta Okončane situacije, pokaže da postoji spor, Inženjer će Naručitelju ovjeriti i dostaviti Privremenu situaciju (i primjerak Izvođaču) za dogovorene dijelove nacrta Okončane situacije. Nakon toga, ako spor nije riješen prema članku 20.4. [Odluka VRS] ili članku 20.5. [Sporazumno rješenje spora], Izvođač će tada pripremiti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju (i primjerak Inženjeru).*Naslov Članka 14.13. »Izdavanje Okončane situacije« mijenja se i glasi »Ovjera Okončane situacije«.* *Članak 14.13. mijenja se i glasi:*Inženjer će, u roku od 28 dana od primitka Okončane situacije iz članka 14.10. i pisane izjave o ispunjenju obveza iz Članka 14.12. [Izjava o ispunjenju obveza], ovjeriti Okončanu situaciju i dostaviti je Naručitelju na plaćanje. Iz ovjerene Okončane situacije mora biti vidljiv:* iznos koji je konačno dospio i
* nakon što odobri Naručitelju sve iznose koje je on prethodno platio i sve iznose na koje Naručitelj ima pravo, saldo (ako postoji) koji Naručitelj duguje Izvođaču ili Izvođač Naručitelju, već prema tome kakav je slučaj.

Ako Izvođač nije zatražio Okončanu situaciju u skladu s člankom 14.10. [Okončani obračun] i člankom 14.12. [Izjava o ispunjenju obveza], Inženjer će od Izvođača zatražiti da tako učini. Ako Izvođač ne podnese zahtjev u roku od 28 dana, Inženjer će ovjeriti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju na iznos za koji opravdano smatra da je dužan. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.15 Valute plaćanja** |  | *Izbrisati Članak i zamijeniti sa slijedećim:*Valuta plaćanja bit će euro (EUR).U slučaju da Izvođač planira/traži bilo koje od predvidivih plaćanja iz Ugovora na svoj poslovni račun kod banke koja nije u Republici Hrvatskoj, tada je dužan u ugovorenim jediničnim cijenama predvidjeti troškove inozemnih transakcija koje snosi u cijelosti.  |

|  |
| --- |
| **15. Raskid od strane Naručitelja** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 15.2 Raskid od strane Naručitelja**15.3. Obračun na dan raskida** |  | *U točki (a) prvog stavka ovog Članka iza (Obavijest za otklanjanje nedostataka), umetnuti:*„ili ne dostavi ostala jamstva tražena Ugovorom″*U točki (e) prvog stavka ovog Članka iza riječi »likvidaciju« umetnuti.*„stečaj″*U točki (f) prvog stavka ovog Članka umetnuti na početku:**„* primi ili mu bude ponuđeno (a to ne prijavi nadležnim javnim tijelima) ili “*U točki (f), pod-točke (i) prvog stavka ovog Članka iza „*Ugovor*“, umetnuti:* *„*uključujući dodjelu ovog Ugovora*”**Dodati točku (g) i (h) u prvi stavak ovog Članka:*„(g) u slučajevima iz članka 322. Zakona o javnoj nabavi (h) u slučaju nedostavljanja dokumenata, opisanih u Knjizi 1 Dokumentacije o nabavi, vezano uz ispunjavanje uvjeta i zahtjeva koji moraju biti ispunjeni sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima, čak ni na zahtjev Naručitelja.“*Izbrisati zadnji stavak ovog Članka i zamijeniti sa sljedećim:*Nakon raskida Ugovora Naručitelj će dati obavijest Izvođaču da se Mehanizacija Izvođača i Privremeni Radovi, ili samo oni koji već nisu bili uklonjeni, biti otpušteni Izvođaču na ili u blizini Gradilišta. Po primitku takve obavijesti Izvođač će odmah organizirati uklanjanje Mehanizacije Izvođača i Privremenih Radova na rizik i trošak Izvođača. Međutim, ako Izvođač propusti ukloniti bilo koji predmet Mehanizacije Izvođača i/ili Privremenih Radova specificiranih u toj obavijesti, ili ako je Izvođač propustio neko plaćanje koje duguje Naručitelju, ti predmeti mogu biti prodani od strane Naručitelja (bez obveze Naručitelja da postigne najbolju cijenu). Iznos od prodaje zadržat će Naručitelj (ali bez obveze Naručitelja da ga investira) i doznačiti na račun Izvođača u skladu s Člankom 15.4 (c).Naručitelj će raskinuti Ugovor tijekom njegova trajanja ako:1. je Ugovor značajno izmijenjen, što bi zahtijevalo novi postupak nabave na temelju članka 321. Zakona o javnoj nabavi,
2. je Izvođač morao biti isključen iz postupka javne nabave zbog postojanja osnova za isključenje iz članka 251. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi,
3. se Ugovor nije trebao dodijeliti Izvođaču zbog ozbiljne povrede obveza iz osnivačkih Ugovora i Direktive 2014/24/EU, a koja je utvrđena presudom Suda Europske unije u postupku iz članka 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
4. se Ugovor nije trebao dodijeliti Izvođaču zbog ozbiljne povrede odredaba Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16, 114/22), a koja je utvrđena pravomoćnom presudom nadležnog upravnog suda.

*Na kraju članka dodaje se sljedeći stavak:*U slučaju raskida ovog Ugovora Izvođač je obvezan u primjerenom roku, a najduže u roku od 30 dana, izraditi i dostaviti Naručitelju podlogu za izradu okončanog obračuna izvedenog dijela Radova te na istome iskazati sve tražbine podugovaratelja s priloženim situacijama podugovaratelja.Ukoliko Izvođač ne dostavi podlogu za izradu okončanog obračuna izvedenog dijela Radova sa situacijama podugovaratelja, okončani obračun na dan raskida će sačiniti Nadzorni inženjer temeljem svih dostupnih podataka i isprava, te će u istome odrediti neposredno plaćanje podugovarateljima čije tražbine utvrdi neupitno. |

|  |
| --- |
| **16. Obustava i raskid od strane Izvođača** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **16.2 Raskid od strane Izvođača** |  | *Briše se točka (b) prvog stavka ovog Članka.**Promijeniti točku (d) tako da glasi:* (d) Naručitelj u bitnome ne izvršava svoje obveze iz Ugovora na način da materijalno (značajno) i nepovoljno utječe na ekonomsku ravnotežu Ugovora i/ili mogućnost Izvođača da ispuni Ugovor, ... *Briše se stavak 2. ovog Članka i zamjenjuje sljedećim:*U slučaju tih događaja i okolnosti, Izvođač može raskinuti Ugovor, uz obvezu da Naručitelju uputi pisani dopis u kojem će se pozvati na ovaj članak i ostaviti Naručitelju naknadni primjereni rok za ispunjenje u skladu sa člankom 362. Zakona o obveznim odnosima ne kraći od 14 dana. Ukoliko Naručitelj ne ispuni obvezu niti u naknadnom primjerenom roku, Izvođač može konačni raskinuti Ugovor posebnom izjavom. Međutim, u slučaju točke (g) Izvođač može uz obavijest odmah raskinuti Ugovor. |

|  |
| --- |
| **17. Rizik i odgovornost** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **17.1. Odštete i ugovorna kazna****17.3 Rizici Naručitelja** |  | *Naslov Članka 17.1. »Odštete« mijenja se i glasi »Odštete i ugovorna kazna«.* *Na kraju članka dodaju se slijedeći stavci:*Ugovorne strane ugovaraju ugovornu kaznu za slučaj zakašnjenja, neurednog ispunjenja ili neispunjenja ugovorne obveze Izvođača. Glede zakašnjenja primjenjuje se članak 8.7. [Kazna za zakašnjenje].U slučaju raskida Ugovora krivnjom Izvođača Naručitelj je ovlašten naplatiti ugovornu kaznu (penal) u visini10% (deset posto) od Ugovorne cijene bez PDV-a.Naručitelj ima pravo zahtijevati ugovornu kaznu i kad njezin iznos premašuje visinu štete koju je pretrpio, a i kad nije pretrpio nikakvu štetu. Ako je šteta koju je Naručitelj pretrpio veća od iznosa ugovorne kazne, on ima pravo zahtijevati razliku do potpune naknade štete.*Izbrisati prvi red ovog Članka i zamijeniti sljedećim:*Rizici na koje se poziva Članak 17.4 [Posljedice rizika naručitelja] ispod, ukoliko neposredno utječu na izvođenje Radova u Zemlji, jesu: |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **17.7 Izvođačeva briga za postojeće objekte** |  | *Dodatni Članak 17.7:*Izvođač ima potpunu odgovornost za brigu o onim dijelovima postojećih objekata navedenih u Tehničkim specifikacijama od datuma preuzimanja u posjed do datuma predaje Naručitelju (ako je predaja nakon datuma navedenog u Potvrdi o preuzimanju). Ako dođe do bilo kakvog uništenja (propasti) ili oštećenja na dijelovima postojećih objekata u vrijeme dok je Izvođač odgovoran za brigu o njima, zbog bilo kojeg uzroka nenavedenog u Članku 17.3 [Rizici Naručitelja] ili za koje je Naručitelj odgovoran po Zakonu, Izvođač će nadoknaditi štetu (stvarnu štetu i izmaklu korist) na rizik i trošak Izvođača. |

|  |
| --- |
| **18. Osiguranje** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **18.1 Opći zahtjevi za osiguranje** |  | *Promijeniti prvu rečenicu šestog stavka ovog Članka tako da glasi:* Odgovarajuća Ugovorna strana koja ugovara osiguranje dostavit će drugoj Ugovornoj strani, u rokovima koji su navedeni u Dodatku ponudi (računano od obavijesti o Datuma početka), sljedeće: *Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:* Izvođač je ovlašten ugovoriti osiguranja u vezi Ugovora, uključujući bez ograničenja osiguranja navedena u Članku 18 [Osiguranje]. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **18.2 Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača**  |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač je odgovoran obavijestiti osiguravajuće društvo o bilo kakvoj promijeni u prirodi, opsegu ili planu izvođenja Radova i osigurati adekvatnost pokrića osiguranja kroz cijelo vrijeme razdoblja Ugovora. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **18.4 Osiguranje Osoblja Izvođača** |  | *Umetnuti nakon prvog stavka ovog Članka:* Smatra se da obvezno osiguranje Osoblja, provedeno u skladu sa Zakonom ili ekvivalentno osiguranje u domicilnoj zemlji Izvođača, zadovoljava temeljne zahtjeve osiguranja Izvođačevog Osoblja. Ako nije tako, Izvođač će napraviti sve što je potrebno da udovolji Zakonu. Međutim, Izvođač može imati dodatno osiguranje svog Osoblja. |

|  |
| --- |
| **19. Viša sila** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **19.4 Posljedice Više sile**  |  | *Promijeniti točku (b) tako da glasi:* „ plaćanje svih takvih Troškova, uključujući i troškove popravaka ili zamjene Radova i/ili Sredstava oštećenih ili uništenih djelovanjem Više sile, ako nisu pokriveni policom osiguranja sukladno Članku 18.2 [Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača], ako je okolnost ili događaj one vrste koja je opisana u točkama (i) do (iv) Članka 19.1. [*Definicija Više sile*] i ako se slučaj iz točke (ii) do (iv) dogodio u Zemlji.” |

|  |
| --- |
| **20. Potraživanja, sporovi i sud** |

**20.2**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova** |  | *Mijenja se stavak 1. u cijelosti, na način da se prva rečenica briše i zamjenjuje sljedećom:*Ugovorne strane su dužne, a prije započinjanja sudskog postupka iz Članka 20.6. ovog Ugovora, svaki postojeći spor koji proizlazi iz ovog Ugovora i u vezi s njim, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja valjanog nastanka, povrede ili prestanka ovog Ugovora, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, podnijeti na rješavanje VRS-u u skladu s Člankom 20.4..*Izbrisati tekst 2. rečenice 1. stavka i zamijeniti sa sljedećim:*Ugovorne strane zajedno imenuju VRS u roku od 28 dana nakon što je jedna Ugovorna strana obavijestila drugu Ugovornu stranu o svojoj namjeri uputiti spor VRS-u u skladu s člankom 20.4.*Izbrisati tekst od 5. stavka i zamijeniti sa sljedećim:*Dogovor između Ugovornih strana i jednog člana („miritelj“) ili svakog od tri člana sadržavat će Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova koji su priloženi Općim uvjetima **„Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju″** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*,*Izbrisati tekst od 7. do 10. stavka i zamijeniti sa sljedećim:*Ako se bilo kada Ugovorne strane tako dogovore, one mogu imenovati odgovarajuće kvalificiranu osobu ili osobe da zamijene jednog ili više članova VRS-a. Osim ako Ugovorne strane ne dogovore drugačije, ovo imenovanje stupit će na snagu ako neki član odbije ili ne može postupati zbog smrti, invaliditeta, ostavke ili prestanka imenovanja. Zamjena se imenuje na isti način koji je zahtijevan za imenovanje prvobitnog člana ili dogovorno, kao što je opisano u ovom članku.Imenovanje nekog člana prestaje međusobnim dogovorom obiju Ugovornih strana, ali ne jednostranim postupkom Naručitelja ili Izvođača. Osim ako Ugovorne strane nisu dogovorile drugačije, imenovanje VRS-a (što uključuje svakog člana) prestaje kada VRS donese odluku o sporu koji mu je povjeren temeljem članka 20.4 *[Ishođenje odluke Vijeća za rješavanje sporova]*, osim ako VRS-u temeljem članka 20.4 do tada nisu povjereni drugi sporovi, u kojem slučaju će odgovarajući datum biti dan kada VRS donese odluke o tim sporovima. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.4.****Ishođenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova (Odluka VRS)****20.5. Sporazumno rješenje spora** |  | *Izbrisati tekst 1. stavka i zamijeniti sa sljedećim:*Ako dođe do spora (bilo koje vrste) između Ugovornih strana u vezi s Ugovorom ili izvođenjem Radova, uključujući sve sporove u vezi s potvrdom, odlukom, uputom, mišljenjem ili procjenom Inženjera, nakon imenovanja VRS-a temeljem članka 20.2 *[Imenovanje vijeća za rješavanje sporova]* i 20.3 *[Nepostojanje sporazuma o vijeću za rješavanje sporova]* svaka Ugovorna strana može se, radi donošenja odluke, u pisanom obliku obratiti VRS-u uz primjerak drugoj Ugovornoj strani i Inženjeru. U ovom obraćanju će biti navedeno da je predano temeljem ovog članka.*Izbrisati tekst 4. stavka i zamijeniti sa sljedećim:*Unutar 84 dana od primitka pisma o obraćanju VRS-u ili od primitka predujma iz članka 6 Dodatka – Opći uvjeti Sporazuma za rješavanje sporova koji su priloženi Općim uvjetima **„Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju″** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*,, ovisno o tome koji je kasniji, ili unutar nekog drugog roka koji predloži VRS i koji prihvate obje Ugovorne strane, VRS će donijeti odluku koja mora biti obrazložena i u kojoj mora biti naznačeno da se donosi temeljem ovog članka. Međutim, ako niti jedna Ugovorna strana nije u cijelosti platila račune koje je izdao svaki član temeljem članka 6 Dodatka, VRS nije dužno donijeti odluku sve dok ti računi nisu plaćeni u cijelosti. Odluka je obvezujuća za obje Ugovorne strane i one su je dužne odmah izvršiti, osim ako bude izmijenjena u nagodbi ili dolje opisanoj sudskoj odluci. Osim ako se već nije odustalo od Ugovora ili je Ugovor raskinut, Izvođač je dužan nastaviti s Radovima u skladu s Ugovorom.*U drugoj rečenici stavka 6. ovog Članka, briše se riječ „arbitražu“ i zamjenjuje se riječima* „sudski postupak“.*U prvoj rečenici ovog Članka riječ: „arbitraže“ zamijenjuje se riječima „sudskog postupka“.**U drugoj rečenici ovog Članka riječ: „arbitraža“ zamijenjuju se riječima „sudski postupak“.*  |
| **20.6 Sud****20.7. Nepoštivanje odluke VRS-a****20.8.** **Prestanak imenovanja VRS-a** |  | *Mijenja se naslov ovog članka „Arbitraža“ tak da sada glasi „****Sud****“**Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti sa sljedećim:* Osim ako su riješeni sporazumno, svi sporovi koji proizlaze iz ovog Ugovora i u vezi s njim, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja valjanog nastanka, povrede ili prestanka ovog Ugovora, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, konačno će se riješiti pred Trgovačkim sudom u Bjelovaru.*U prvoj rečenici stavka 2. ovog Članka, briše se riječi: „arbitražni suci imaju“ i zamjenjuju riječima* „sud ima“.*U drugoj rečenici stavka 2. ovog Članka, riječ „arbitrima“ zamjenjuju se riječju* „sudom“.*U prvoj rečenici stavka 3. ovog Članka, riječ „arbitrima“ zamjenjuje se riječju* „sudom“*U drugoj rečenici stavka 3. ovog Članka, riječ „arbitraža“ zamjenjuje se riječju* „sudu“*U prvoj rečenici stavka 4. ovog Članka, riječ „arbitraža“ zamjenjuje se riječima* „sudski postupak“.*U drugoj rečenici stavka 4. ovog Članka, riječ* „*arbitražni*“ *zamjenjuje se riječju* „sudski“. *U ovom članku riječi* „*arbitražu*“ *i* „*arbitraža*“ *zamjenjuju se riječima* „sudski postupak“ *i* „sud“.*U točki (b) ovog Članka, riječ* „*arbitraža*“ *zamjenjuju se riječima:* „sudski postupak“ *i* „sud“.. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

##### KNJIGA 2

**Dio 4**

##### Ogledni obrasci sredstava osiguranja

**OGLEDNI OBRAZAC SREDSTVA OSIGURANJA ZA IZVRŠENJE UGOVORA - GARANCIJA NA PRVI POZIV**

 < Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

#### Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac", u slučaju zajednice navesti podatke o svim članovima) vaš Izvođač iz navedenog Ugovora, prema kojem on mora pribaviti sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ izdajemo ovu garanciju, kojom se neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave (u zahtjevu) u kojima stoji da Nalogodavac krši svoje obveze (obvezu) iz Ugovora.

Nakon našeg primitka ovjerovljene kopije Potvrde o preuzimanju svih radova iz članka 10. uvjeta Ugovora, takav će garantirani iznos biti smanjen za 50 %, a mi ćemo vas odmah obavijestiti o primitku potvrde te o našem smanjenju garantiranoga iznosa u skladu s time.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e), koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova* ) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana, iz razloga koji se mogu pripisati Nalogodavcu, te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo Republike Hrvatske i Ujednačena pravila Međunarodne trgovačke komore za garancije na poziv iz 2010. godine (Uniform Rules for Demand Guarantees 758, publikacija MTK br. 758). Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Trg Johna Fitzgeralda Kennedya 11, 10 000 Zagreb, Hrvatska.

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**OGLEDNI OBRAZAC GARANCIJE ZA POVRAT PREDUJMA**

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

#### Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac" u slučaju zajednice navesti podatke o svim članovima) vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti Predujam, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv garanta*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji da Nalogodavac nije otplatio Predujam u skladu s uvjetima Ugovora.

Ova garancija stupa na snagu po primitku [prve rate] Predujma od strane Nalogodavca. Takav garantirani iznos umanjivat će se za iznose Predujma otplaćenoga vama, kao što je evidentirano u vašim obavijestima izdanima sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora. Nakon primitka (od strane Nalogodavca) kopije svake od dokumentiranih obavijesti, odmah ćemo vas u skladu s time obavijestiti o promijenjenom garantiranom iznosu.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako Predujam ne bude vraćen do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da Predujam nije vraćen te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo Republike Hrvatske i Ujednačena pravila Međunarodne trgovačke komore za garancije na poziv iz 2010. godine (Uniform Rules for Demand Guarantees 758, publikacija MTK br. 758). Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Trg Johna Fitzgeralda Kennedya 11, 10 000 Zagreb, Hrvatska.

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**OGLEDNI OBRAZAC GARANCIJE ZA ZADRŽANE IZNOSE**

 < Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

#### Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac", u slučaju zajednice navesti podatke o svim članovima) vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti prijevremenu uplatu [dijela] zadržanog iznosa, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavaca, mi (*naziv garanta*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) za koje je odgovoran prema Ugovoru.

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni iznos zadržanog iznosa kojega ste Nalogodavcu odobrili, kao što se vidi iz vaših obavijesti izdanih sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova* ) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako Potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti takav garantirani iznos nakon što, u navedenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da Potvrda o ispunjenu ugovora iz Ugovora nije izdana iz razloga na strani Nalogodavca te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo Republike Hrvatske i Ujednačena pravila Međunarodne trgovačke komore za garancije na poziv iz 2010. godine (Uniform Rules for Demand Guarantees 758, publikacija MTK br. 758). Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Trg Johna Fitzgeralda Kennedya 11, 10 000 Zagreb, Hrvatska

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**OGLEDNI OBRAZAC GARANCIJE ZA OTKLANJANJE NEDOSTATAKA U JAMSTVENOM ROKU**

 < Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

#### Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac"", u slučaju zajednice navesti podatke o svim članovima) vaš Izvođač temeljem navedenog Ugovora kojim se Nalogodavac obvezao da će korisnik garancije pribaviti Garanciju banke za otklanjanje nedostataka u jamčevnom roku u visini 10% (deset posto) ugovorene cijene, a najviše do iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura (slovima:\_\_\_\_\_), kojem banka garantira plaćanje u cijelosti ili djelomično u slučaju da nalogodavac ne ispuni ugovorne obveze na način kako ih je preuzeo.

Na zahtjev Nalogodavaca, mi (*naziv garanta*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pisanog zahtjeva i pisane izjave u kojoj stoji da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak (nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru.

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni garantirani iznos sukladno Članku 11.1. Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Jamstvenog roka*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo Republike Hrvatske i Ujednačena pravila Međunarodne trgovačke komore za garancije na poziv iz 2010. godine (Uniform Rules for Demand Guarantees 758, publikacija MTK br. 758). Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, Trg Johna Fitzgeralda Kennedya 11, 10 000 Zagreb, Hrvatska

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

##### KNJIGA 2

**Dio 5**

**Ogledni obrasci**

**Sporazuma o rješavanju sporova**

**i**

**Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova**

**OGLEDNI OBRAZAC**

**SPORAZUMA O RJEŠAVANJU SPOROVA**

< za jednočlani VRS >

Ime i detalji Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Naručitelja \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Izvođača \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Člana \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Budući da** su Naručitelj i Izvođač sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedini presuditelj koji se također naziva „VRS″.

**Naručitelj, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju** sljedeće:

1. Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju „Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova″ koji su priloženi Općim uvjetima **„Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju″** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils* (FIDIC), i sljedećih odredaba. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.

2. [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje. Primjerice:*

*U procesnim pravilima priložnima Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, Pravilo \_\_\_ se briše i zamjenjuje s: „...″*]

3. U skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Članu će biti plaćena naknada od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura po danu.

4. S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručitelj i Izvođač u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati kao VRS (kao presuditelj) u skladu sa Sporazumom o rješavanju sporova.

5. Naručitelj i Izvođač solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.

6. Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu Republike Hrvatske.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| U ime i za račun Naručitelja  | U ime i za račun Izvođača  | Član  |
| Potpis: | Potpis: | Potpis: |
| Ime i prezime: | Ime i prezime: | Ime i prezime: |
| Datum: |  | Datum: |  | Datum: |  |
| Pečat: | Pečat: |  |  |

*[\*Dodati kratki opis ili naziv spora.]*

**OGLEDNI OBRAZAC**

**SPORAZUMA O VIJEĆU ZA RJEŠAVANJE SPOROVA**

< za svakog člana tročlanog VRS-a >

Naziv i detalji Ugovora: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Naručitelja: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Izvođača: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Člana: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Budući da** su Naručitelj i Izvoditelj sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedna od tri osobe koje se zajedno nazivaju „VRS″ [*i žele da Član djeluje kao predsjedavajući* VRS*-a*] da presudi u sporu koji je nastao u vezi s\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\*.

**Naručitelj, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju** sljedeće:

1. Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju «Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova» koji su priloženi Općim uvjetima **„Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju″** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*, i sljedećih odredaba. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.

2. [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje.*]

3. U skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Članu će biti plaćena naknada od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ eura po danu.

4. S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručitelj i Izvođač u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati, kako je opisano u ovom Sporazumu o rješavanju sporova, kao jedna od tri osobe koje zajedno djeluju kao VRS.

5. Naručitelj i Izvođač zajedno i solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.

6. Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu Republike Hrvatske.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| U ime i za račun Naručitelja  | U ime i za račun Izvođača  | Član  |
| Potpis: | Potpis: | Potpis: |
| Ime i prezime: | Ime i prezime: | Ime i prezime: |
| Datum: |  | Datum: |  | Datum: |  |
| Pečat: | Pečat: |  |  |

*[\*Dodati kratki opis ili naziv spora.]*

